



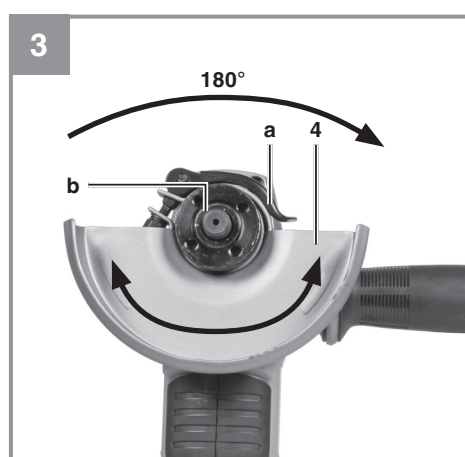
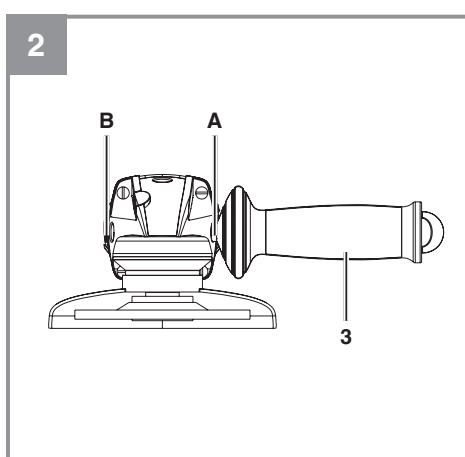
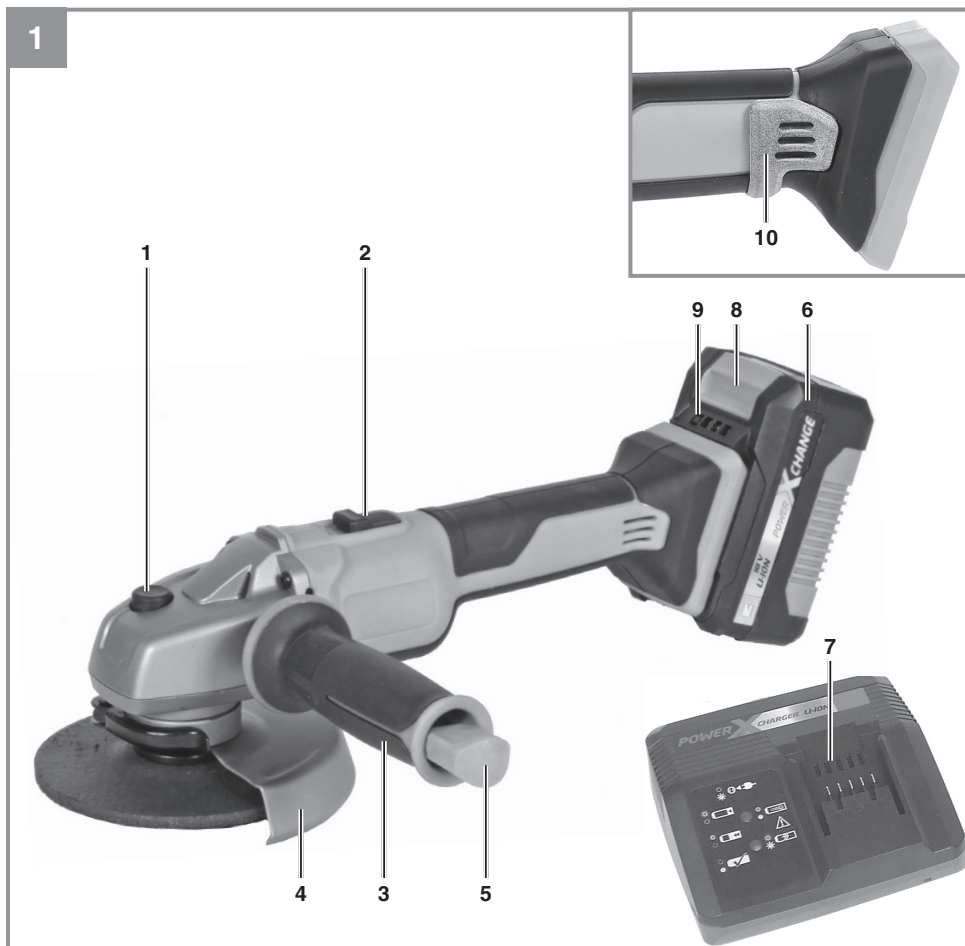
AXXIO 18/150

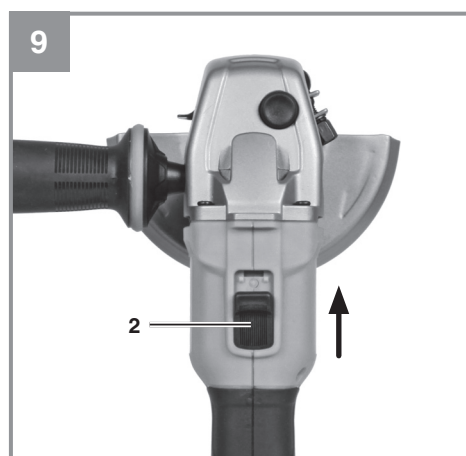
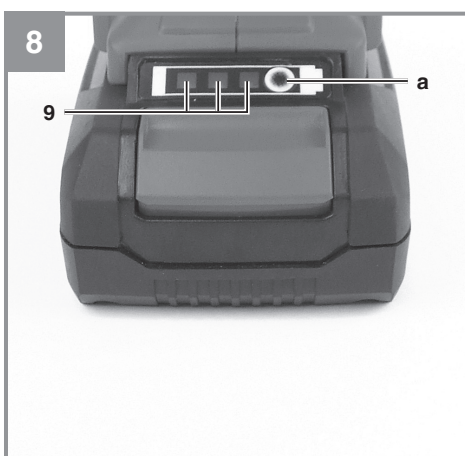
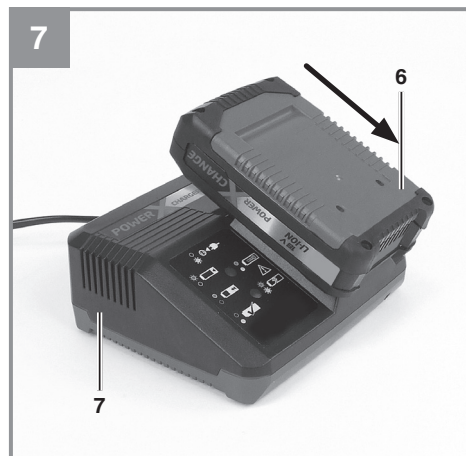
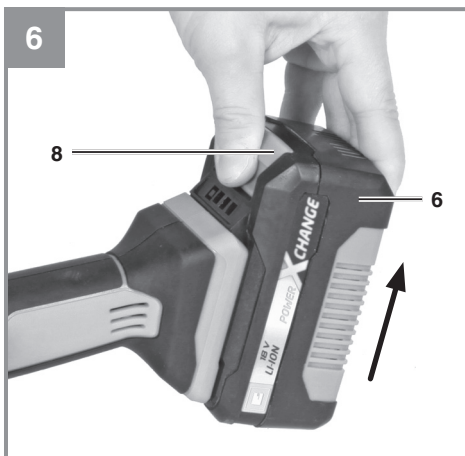
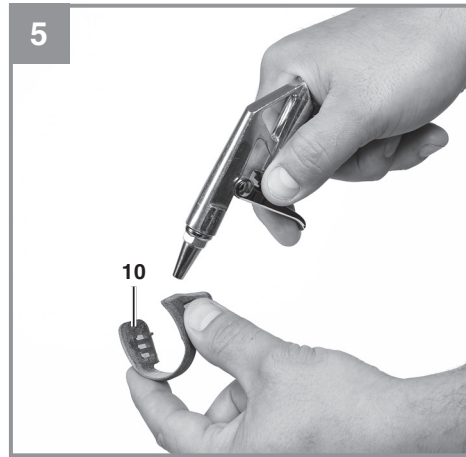
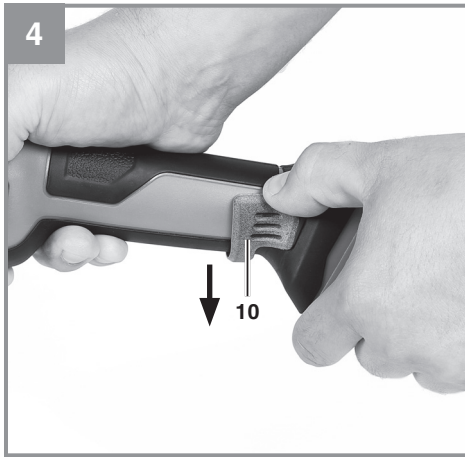
- DK/** Original betjeningsvejledning
N Akku-vinkelsliber
- S** Original-bruksanvisning
Batteridreven vinkelslip
- FIN** Alkuperäiskäyttöohje
Akkukäyttöinen kulmahiomakone
- RUS** Оригинальное руководство по
эксплуатации
Угловая шлифовальная машинка
с аккумулятором
- EE** Originaalkasutusjuhend
Aku-nurklihvija

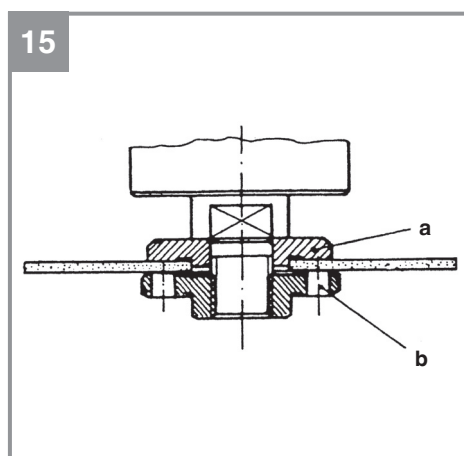
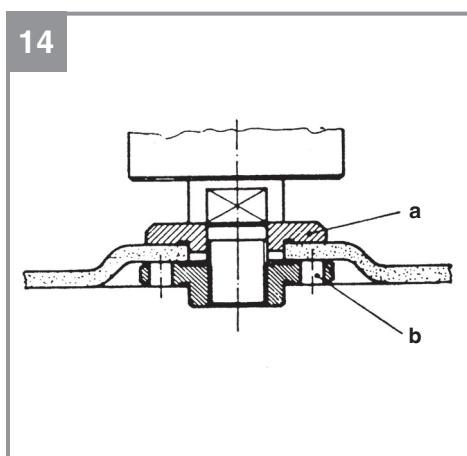
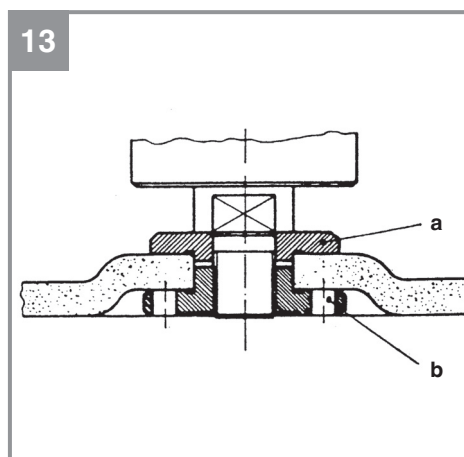
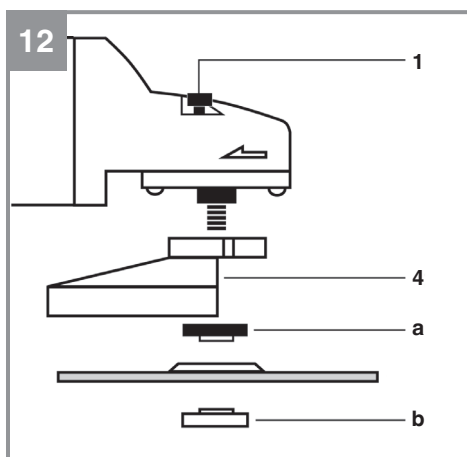
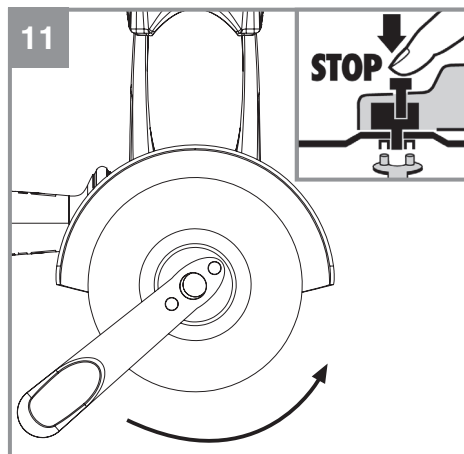
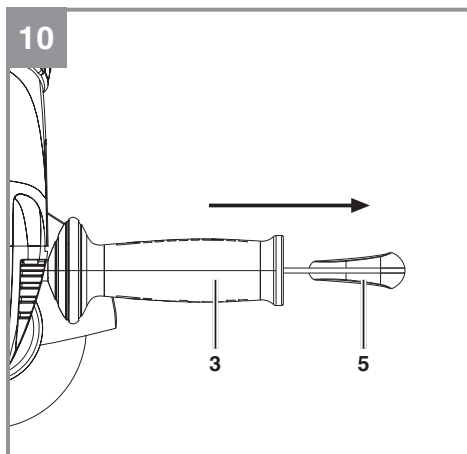


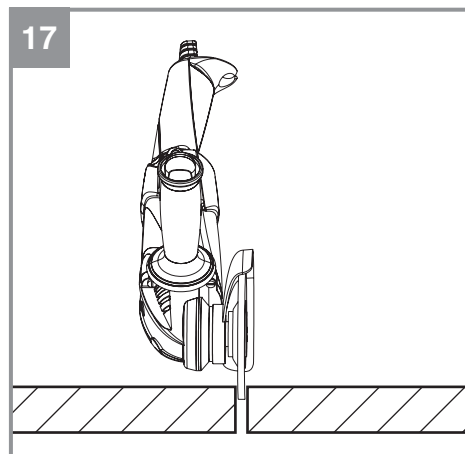
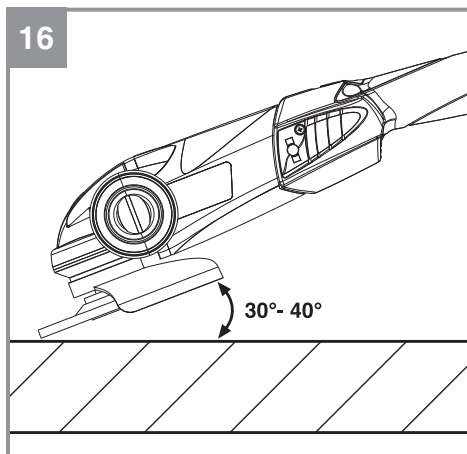
Art.-Nr.: 44.311.44

I.-Nr.: 21031









Indholdsfortegnelse

1. Sikkerhedsanvisninger
2. Produktbeskrivelse og leveringsomfang
3. Formålsbestemt anvendelse
4. Tekniske data
5. Inden ibrugtagning
6. Betjening
7. Rengøring, vedligeholdelse og reservedelsbestilling
8. Bortskaffelse og genanvendelse
9. Opbevaring
10. Visning på ladeaggregat



Fare! - Læs betjeningsvejledningen for at reducere risikoen for personskade



Forsigtig! Brug høreværn. Støjudviklingen fra maskinen kan forårsage høretab.



Forsigtig! Brug støvmaske. Ved bearbejdning af træ og andre materialer kan der dannes sundheds-skadeligt støv. Der må ikke arbejdes i asbestholdigt materiale!



Forsigtig! Brug beskyttelsesbriller. Gnister, som opstår under arbejdet, eller splinter, spån og støv, som står ud fra maskinen, kan forårsage synstab.



Denne beskyttelsesskærm er beregnet til slibning.



Denne beskyttelsesskærm er egnet til overskæring og slibning.



Akkumulatorbatterierne skal opbevares i et tørt rum med en omgivende temperatur på +10° C - +40° C. Opbevaring skal ske i opladet tilstand (mindst 40% opladet). (Følger ikke med)

Fare!

Ved brug af el-værktøj er der visse sikkerhedsforanstaltninger, der skal respekteres for at undgå skader på personer og materiel. Læs derfor betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem. Opbevar betjeningsvejledningen et praktisk sted, så du altid kan tage den frem efter behov. Husk at lade betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne følge med værktøjet, hvis du overdrager det til andre. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at anvisningerne i denne betjeningsvejledning, navnlig vedrørende sikkerhed, tilsidesættes.

1. Sikkerhedsanvisninger

Relevante sikkerhedsanvisninger finder du i det medfølgende hæfte.

Fare!

Læs alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger. Følges anvisningerne, navnlig sikkerhedsanvisningerne, ikke nøje som beskrevet, kan elektrisk stød, brand og/eller svære kvæstelser være følgen. **Alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger skal gemmes.**

2. Produktbeskrivelse og leveringsomfang**2.1 Produktbeskrivelse (fig. 1)**

1. Spindellås
2. Tænd/Sluk-knap
3. Hjælpegreb
4. Beskyttelsesanordning
5. Nøgle til flangemøtrik
6. Akkumulatorbatteri (følger ikke med leveringen)
7. Oplader (følger ikke med leveringen)
8. Anslagsknap
9. Akkumulatorbatteri-kapacitetsindikator
10. Aftagelig støvbeskyttelse

2.2 Leveringsomfang

Kontroller på grundlag af det beskrevne leveringsomfang, at varen er komplet. Hvis nogle dele mangler, bedes du senest inden 5 hverdage efter købet af varen henvende dig til vores servicecenter eller det sted, hvor du har købt varen, med forevisning af gyldig købskvittering. Vær her opmærksom på garantioversigten, der er indeholdt i serviceinformationerne bagest i vejledningen.

- Åbn pakken, og tag forsigtigt maskinen ud af emballagen.
- Fjern emballagematerialet samt emballage- og transportsikringer (hvis sådanne forefindes).
- Kontroller, at der ikke mangler noget.
- Kontroller maskine og tilbehør for transportskader.
- Opbevar så vidt muligt emballagen indtil garantiperiodens udløb.

Fare!

Maskinen og emballagematerialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer, folier og smådele! Fare for indtagelse og kvælning!

- Vinkelsliber
- Hjælpegreb
- Nøgle til flangemøtrik
- 2x Beskyttelsesanordning
- Original betjeningsvejledning
- Sikkerhedsanvisninger

3. Formålsbestemt anvendelse

Vinkelsliberen er beregnet til slibning af metal og sten med anvendelse af passende slibeskive og passende beskyttelsesanordning.

Advarsel! Vinkelsliberen må kun anvendes til overskæring af metal og sten, når beskyttelsesanordningen, som fås som tilbehør, er monteret.

Saven må kun anvendes i overensstemmelse med dens tiltænkte formål. Enhver anden form for anvendelse er ikke tilladt. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader, det være sig på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at maskinen ikke er blevet anvendt korrekt. Ansaret bæres alene af brugeren/ejeren.

Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ethvert ansvar, såfremt produktet anvendes i erhvervsmæssigt, håndværksmæssigt, industrielt eller lignende øjemed.

4. Tekniske data

Spændingsforsyning motor: 18 V d.c.
 Nominelt omdrejningstal: 8500 min⁻¹
 Maks. skive-Ø: 150 mm
 Slibeskive: 150 x 22 mm
 Skæreskive: 150 x 22 mm
 Gevind på holdespindel: M14
 Vægt: 1,2 kg

Fare!

Støj og vibration

Støj- og vibrationstal er beregnet i henhold til EN 60745.

Lydtryksniveau L_{pA} 89,1 dB(A)
 Usikkerhed K_{pA} 3 dB
 Lydeffektniveau L_{WA} 100,1 dB(A)
 Usikkerhed K_{WA} 3 dB

Brug høreværn.

Støjudviklingen fra maskinen kan forårsage høretab.

Samlede svingningstal (vektorsum for tre retnin-
 ger) beregnet i henhold til EN 60745.

Håndtag

Svingningsemissionstal $a_{hAG} = 4,697 \text{ m/s}^2$
 Usikkerhed $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Hjælpegreb

Svingningsemissionstal $a_{hAG} = 5,354 \text{ m/s}^2$
 Usikkerhed $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Det angivne svingningsemissionstal er målt ud
 fra en standardiseret prøvningsmetode og kan
 - afhængig af den måde, el-værktøjet anvendes
 på - ændre sig og i undtagelsestilfælde ligge over
 den angivne værdi.

Det angivne svingningsemissionstal kan anven-
 des til at sammenligne et el-værktøj med et andet.

Det angivne svingningsemissionstal kan også an-
 vendes til en indledende skønsmæssig vurdering
 af den negative påvirkning.

Støjudvikling og vibration skal begrænses til et minimum!

- Brug kun intakte og ubeskadigede maskiner.
- Vedligehold og rengør maskinen med jævne mellemrum.

- Tilpas arbejdsmåden efter maskinen.
- Overbelast ikke maskinen.
- Lad i givet fald maskinen underkaste et efter-
syn.
- Sluk maskinen, når den ikke benyttes.
- Bær handsker.

Forsigtig!

Tilbageværende risici

Også selv om du betjener el-værktøjet fors-
 kriftsmæssigt, er der stadigvæk nogle risiko-
 faktorer at tage højde for. Følgende farer kan
 opstå, alt efter el-værktøjets type og konst-
 ruktionsmåde:

1. Lungeskader, såfremt der ikke bæres egnet
støvmaske.
2. Høreskader, såfremt der ikke bæres egnet
høreværn.
3. Helbredsskader, som følger af hånd-arm-
vibration, såfremt værktøjet benyttes over et
længere tidsrum eller ikke håndteres og vedli-
geholdes forskriftsmæssigt.

5. Inden ibrugtagning

Advarsel!

Træk altid akkumulatorbatteriet ud, inden du fore-
 tager indstillinger på maskinen.

5.1 Montering af hjælpegreb (fig. 2)

- Vinkelsliberen må ikke benyttes uden hjælpe-
greb (3).
- Hjælpegrebet kan skrues i i de 2 positioner
(A, B).

Maskinside	Beregnet for
Venstre (pos. A / som vist)	Højrehåndede
Højre (pos. B)	Venstrehåndede

5.2 Udskiftning og indstilling af beskyttelse- sanordning (fig. 3)

Udskiftning:

- Fjern flangemøtrikken (b) og den
underliggende spændeflange.
- Åbn klemmegrebet (a) på
beskyttelsesordeningen (4).
- Drej beskyttelsesordeningen (4) 180° til
højre, så beskyttelsen peger opad.
- Tag beskyttelsesordeningen (4) af.

Montering gennemføres i omvendt rækkefølge.

Indstilling:

- Indstil beskyttelsesanordningen (4), som beskytter dine hænder, således, at slibematerialet føres væk fra kroppen.
- Beskyttelsesanordningens (4) position kan tilpasses de aktuelle arbejdsbetingelser: Løsn klemmegrebet (a) og drej afdækningen (4) i den ønskede position.
- Sørg for, at beskyttelsesanordningen (4) afdækker tandhjulshuset korrekt.
- Fastgør klemmegrebet (a) igen.
- Kontroller, at beskyttelsesanordningen (4) sidder fast.

Advarsel! Beskyttelsesanordningen skal sidde godt fast.

Advarsel! Brug ikke vinkelsliberen uden beskyttelsesanordning.

5.3 Prøvekørsel af ny slibeskive

Lad vinkelsliberen løbe i tomgang med monteret slibe- eller skæreskive i mindst 1 minut. Vibrerende skiver skal skiftes med det samme igen.

5.4 Aftagning og rengøring af støvbeskyttelse (billede 4-5)

Vinkelsliberen er udstyret med en aftagelig støvbeskyttelse (10). Denne beskytter ventilationsåbningerne og holder rummet inde i motoren fri for støv og snavs. Støvbeskyttelsen (10) skal helst tages af og rengøres, hver gang den har været i brug.

Støvbeskyttelsen (10) tages af ved at trykke støvbeskyttelsen en smule udad væk fra huset, som vist på billede 5, så støvbeskyttelsen kan trykkes nedad og tages af (i pilens retning). Støvbeskyttelsen (10) kan rengøres indefra og udad med trykluft, ved lavt tryk eller under rindende vand. Sikr, at støvbeskyttelsen er tørret godt af før monteringen.

Den aftagelige støvbeskyttelse (10) monteres i omvendt rækkefølge.

6. Betjening

6.1 Opladning af LI-akku-pack (fig. 6-7)

1. Træk akku-pack'en (6) ud af håndtaget, mens du trykker anslagsknappen (8) ned.
2. Kontroller, at netspændingen, som står anført på mærkepladen, svarer til den forhåndenværende netspænding. Sæt stikket til ladeaggregatet (7) i stikkontakten. Den grønne LED-lysdioder begynder at blinke.
3. Indsæt akkumulatorbatteriet i ladeadapteren.

Under punkt 10 („Visninger på opladeren“) findes en oversigt over LED-lysdiodernes betydning. Hvis det ikke er muligt at oplade akku-pack'en, skal du kontrollere,

- om der er netspænding i stikkontakten;
- om forbindelsen til ladeadapteren på opladeren er i orden.

Hvis det stadigvæk ikke er muligt at oplade akku-pack'en, bedes du indsende

- oplader og ladeadapter
 - samt akku-pack'en
- til vores kundeservice.

Kontakt vores kundeservice eller den forretning, hvor du har købt produktet, hvis du har brug for at vide, hvordan produktet sendes korrekt.

Ved forsendelse og bortskaffelse af akkumulatorbatterier og akkumaskiner skal disse indpakkes særskilt i en plastikpose, for at undgå kortslutning og brand!

Sørg for at genoplade akkupack'en i god tid for at sikre en lang levetid. Genopladning skal under alle omstændigheder ske, når du kan konstatere, at maskinens ydelse er aftagende. Undgå, at akkupack'en aflades helt. Det vil ødelægge akkupack'en!

6.2 Akkumulatorbatteri-kapacitetsindikator (fig. 8/pos. 9)

Tryk på kontakt for akkumulatorbatteri-kapacitetsindikator (a). Akkumulatorbatteri-kapacitetsindikatoren (9) indikerer akkumulatorbatteriets ladetilstand ved hjælp af 3 LED'er.

Alle 3 LED'er lyser:

Akkumulatorbatteriet er fuldt opladet.

2 eller 1 LED(er) lyser

Akkumulatorbatteriet råder over tilstrækkelig restkapacitet.

1 LED blinker:

Akkumulatorbatteriet er afladet; oplad akkumulatorbatteriet.

Alle LED'er blinker:

Akkumulatorbatteriet blev helt afladt og er defekt. Et defekt akkumulatorbatteri må ikke længere bruges og oplades!

6.3 Tænde (fig. 9)

For at tænde skubbes tænd/sluk-knappen (2) fremad, hvorefter den trykkes nedad. Tryk tænd/sluk-knappen (2) ned bagtil for at slukke vinkelsliberen. Tænd/Sluk-knappen (2) springer tilbage i udgangsstilling.

Bemærk!

Produktet skifter til „Standby-funktion“ efter 10 min, hvis det ikke bruges.

Til reaktivering: Tænd for produktet to gange eller tryk på batteri-kapacitetsvisningen.

„Standby-funktionen“ skåner batteriet.

Bemærk!

Er batteri-maskinen standset (som følge af overbelastning), går den automatisk i gang igen.

Bemærk!

Vent, indtil maskinen har nået sit maksimale omdrejningstal. Herefter kan du sætte vinkelsliberen hen på arbejdsområdet og starte bearbejdningen.

6.4 Skift af slibeskiver (fig. 10/11)

Til skift af slibeskiver skal du bruge den medfølgende gaffelnøgle (5). Gaffelnøglen (5) opbevares i hjælpegrebet (3). Ved behov trækkes gaffelnøglen (5) ud af hjælpegrebet (3).

Fare! Af sikkerhedsgrunde må vinkelsliberen ikke benyttes med gaffelnøglen sat i (5).

- Simpelt skiveskift via spindelstop.
- Tryk spindlen ned og lad slibeskiven gå i indgreb.
- Flangemøtrikken løsnes med fronthuljernet. (fig. 11)
- Slibe- eller brydeskiven skiftes og flangemøtrikken fæstnes med fronthuljernet.

Bemærk!

Spindlen må kun trykkes ned, når motoren og slibehjulet står stille.

Spindelstoppet skal forblive nedtrykket mens slibeskiven skiftes.

Ved slibe- og brydeskiver indtil ca. 3 mm tykkelse skrues flangemøtrikken på med plansiden til slibe- eller skæreskiven.

6.5 Placering af flangen ved brug af slibesliver og skæreskiver (Fig. 12-15)

- Placering af flangen ved brug af forkroppet eller lige slibesliver (Fig. 13)
 - a) Spændeflange
 - b) Flangemøtrik
- Placering af flangen ved brug af forkroppet slibesliver (Fig. 14)
 - a) Spændeflange
 - b) Flangemøtrik
- Placering af flangen ved brug af lige slibesliver (Fig. 15)
 - a) Spændeflange
 - b) Flangemøtrik

6.6 Motor

Motoren skal luftes godt i løbet af arbejdstiden, derfor skal ventileringsåbningerne altid holdes rene.

6.7 Slibeskiver

- Slibe- eller skæreskiven må aldrig være større end den angivne diameter.
- Før slibe- eller skæreskiven anvendes, skal dens angivne omdrejningstal kontrolleres.
- Slibe- eller skæreskivens omdrejningstal skal være højere end vinkelsliberens tomgangs-omdrejningstal.
- Brug kun slibe- og skæreskiver, der er godkendt til et maksimalt omdrejningstal på 8.500 min⁻¹ og til en omfangshastighed på 56 m/sek.
- Ved brug af diamant-skæreskiver skal du være opmærksom på korrekt omdrejningsretning. Retningspilen på diamant-skæreskiven skal svare til retningspilen på maskinen.

Advarsel!

Vær opmærksom på korrekt opbevaring og transport; det gælder navnlig for slibeskiverne. Slibeskiverne må ikke udsættes for stødpåvirkninger, slag eller skarpe kanter (f.eks. ved transport eller opbevaring i værktøjsskabe). Dette ville kunne føre til skader på slibeskiverne, f.eks. afsplintninger og revner, hvilket vil være til fare for brugeren.

Advarsel!**6.8 Arbejdshenvisninger****6.8.1 Skrubslibning (fig. 16)****Vigtigt! Anvend beskyttelsesanordning til slibning** (følger med i pakken).

Ved skrubslibning opnåes det bedste resultat, når slibeskiven holdes i en vinkel på 30° til 40° på slibefladen og bevæges regelmæssigt frem og tilbage over arbejdsområdet.

6.8.2 Skæreslibning (fig. 17)**Vigtigt! Anvend beskyttelsesanordning til skæring** (fås som tilbehør, se 7.3).

Ved skærearbejder må vinkelsliberen ikke gå skråt ind i snitfladen. Skæreskiven skal have en ren snitkant.

Til brydning af hård sten er en diamantslibeskive bedst.

Advarsel!

Asbestholdige materialer må ikke bearbejdes!

Advarsel!

Brug aldrig skæreskiver til skrubslibning

Bemærk:

Til øgelse af akku-maskinens ydelse og driftstid anbefales det at bruge vores 4,0Ah Power-X-Change.

(varenr.: 45.113.96)

Bemærk!

Batteri-maskinens skærekapacitet og køretid øges ved at bruge en skæreskive med en tykkelse på 1 mm.

7. Rengøring, vedligeholdelse og reservedelsbestilling

Fare!

Træk akkumulatorbatteriet ud inden renholdelse.

7.1 Rengøring

- Hold så vidt muligt beskyttelsesanordninger, luftsprækker og motorhuset fri for støv og snavs. Gnid maskinen ren med en ren klud, eller foretag trykluftudblæsning med lavt tryk.
- Det anbefales, at produktet samt den aftagelige støvbeskyttelse (10) rengøres hver gang efter brug.

- Rengør af og til maskinen med en fugtig klud og lidt blød sæbe. Undgå brug af rengørings- eller opløsningsmiddel, da det vil kunne ødelægge maskinens kunststofdele. Pas på, at der ikke kan trænge vand ind i maskinens indvendige dele. Trænger der vand ind i et el-værktøj, øger det risikoen for elektrisk stød.

7.2 Vedligeholdelse

Der findes ikke yderligere dele, som skal vedligeholdes inde i maskinen.

7.3 Reservedelsbestilling:

Ved bestilling af reservedele skal følgende oplyses:

- Savens type.
- Savens artikelnummer.
- Savens identifikationsnummer.
- Nummeret på den nødvendige reservedel.

Aktuelle priser og øvrige oplysninger finder du på internetadressen www.Einhell-Service.com

8. Bortskaffelse og genanvendelse

Produktet leveres indpakket for at undgå transportskader. Emballagen består af råmaterialer og kan genanvendes eller indleveres på genbrugsstation. Produktet og dets tilbehør består af forskelligartede materialer, f.eks. metal og plast. Defekte produkter må ikke smides ud som almindeligt husholdningsaffald. For at sikre en fagmæssig korrekt bortskaffelse skal produktet indleveres på et affaldsdepot. Hvis du ikke har kendskab til lokalt affaldsdepot, så kontakt din kommune.

9. Opbevaring

Maskinen og dens tilbehør skal opbevares på et mørkt, tørt og frostfrit sted uden for børns rækkevidde. Den optimale lagertemperatur ligger mellem 5 og 30°C. Opbevar el-værktøjet i den originale emballage.

10. Visning på ladeaggregat

Visningsstatus		Betydning og påkrævet handling
Rød lysdiode	Grøn lysdiode	
Slukket	Blinker	Standby-modus Ladeaggregatet er forbundet med nettet og klar til drift, akkumulatorbatteriet er ikke i ladeaggregatet
Tændt	Slukket	Opladning Ladeaggregatet lader akkumulatorbatteriet op i hurtigladningsmodus. De pågældende ladetider findes direkte på ladeaggregatet. Bemærk! De faktiske ladetider kan afvige noget fra de angivne ladetider afhængigt af den eksisterende akkuladning.
Slukket	Tændt	Akkumulatorbatteriet er opladt og klar til brug. Herefter skiftes til skånende opladning, indtil fuldstændig opladning er nået. Lad hertil akkumulatorbatteriet blive ca. 15 min. længere på ladeaggregatet. Påkrævet handling: Tag akkumulatorbatteriet ud af ladeaggregatet. Afbryd ladeaggregatet fra strømforsyningsnettet.
Blinker	Slukket	Tilpasningsopladning Ladeaggregatet befinder sig i funktionen for skånsom opladning. Her oplades akkumulatorbatteriet af sikkerhedsgrunde langsommere og skal bruge mere tid. Det kan have følgende årsager: - Akkumulatorbatteriet er ikke blevet opladet i meget lang tid. - Akkumulatorbatteriets temperatur ligger ikke i det ideelle område. Påkrævet handling: Vent, indtil ladeprocessen er færdig, akkumulatorbatteriet kan stadigvæk oplades.
Blinker	Blinker	Fejl Opladning er ikke længere mulig. Akkumulatorbatteriet er defekt. Påkrævet handling: Et defekt akkumulatorbatteri må ikke længere oplades. Tag akkumulatorbatteriet ud af ladeaggregatet.
Tændt	Tændt	Temperaturfejl Akkumulatorbatteriet er for varmt (f.eks. direkte solindfald) eller for koldt (under 0° C). Påkrævet handling: Tag batteriet ud, og opbevar det 1 dag ved stuetemperatur (ca. 20° C).



Kun for EU-lande

Smid ikke el-værktøj ud som almindeligt husholdningsaffald!

I medfør af Rådets direktiv 2012/19/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og dets omsættelse i den nationale lovgivning skal brugt el-værktøj indsamles separat og indleveres til videreanvendende formål på miljømæssig forsvarlig vis.

Recycling-alternativ til tilbagesendelse:

Ejeren af el-værktøjet er – med mindre denne tilbagesender maskinen – forpligtet til at bortskaffe maskinen og dens dele ifølge miljøforskrifterne. Den brugte maskine kan indleveres hos en genbrugsstation – spørg evt. personalet her, eller forhør dig hos din kommune. Tilbehør og hjælpemidler, som følger med maskinen, og som ikke indeholder elektriske dele, er ikke omfattet af ovenstående.

Genoptryk eller anden kopiering af dokumentation og følgedokumenter til produkter, også i uddrag, er kun tilladt med udtrykkelig tilladelse fra Einhell Germany AG.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes

Serviceinformationer

I alle lande, der er nævnt i garantibeviset, råder vi over kompetente servicepartnere, hvis kontaktdata fremgår af garantibeviset. De står til din rådighed i forbindelse med enhver form for service som f.eks. reparation, anskaffelse af reservedele og sliddele eller køb af forbrugsmaterialer.

Vær opmærksom på, at følgende dele på produktet slides som følge af brug eller udsættes for naturligt slid resp. at følgende dele anses som forbrugsmaterialer.

Kategori	Eksempel
Sliddele*	Kontaktkul, Akku
Forbrugsmateriale/ forbrugsdele*	Skære-, slibeskriver
Manglende dele	

* er ikke nødvendigvis indeholdt i leveringsomfanget!

Konstateres mangler eller fejl, bedes du melde fejlen på internettet under www.Einhell-Service.com. Det er vigtigt at beskrive fejlen så nøjagtigt som muligt og i hvert fald besvare følgende spørgsmål:

- Har produktet fungeret, eller var det defekt fra begyndelsen?
- Har du bemærket noget usædvanligt, inden defekten opstod (symptom før defekt)?
- Hvilken fejlfunktion mener du, at produktet er berørt af (hovedsymptom)?
Beskriv venligst fejlfunktionen.

Garantibevis

Kære kunde!

Vore produkter er underlagt en streng kvalitetskontrol. Hvis produktet alligevel på et tidspunkt skulle udvise fejl, beklager vi naturligvis dette, i dette tilfælde beder vi dig kontakte vores kundeservice på adressen, som er anført på dette garantibevis. Du kan naturligvis også ringe til os på det anførte servicenummer. For indfrielse af garantikrav gælder følgende:

1. Disse garantibetingelser retter sig udelukkende til forbrugere, dvs. naturlige personer, der hverken vil bruge dette produkt i forbindelse med udøvelse af deres erhvervsmæssige eller andet selvstændigt arbejde. Disse garantibetingelser regulerer ekstra garantiydelse, som nedenstående producent lover købere af sine nye apparater som supplement til den lovfastsatte garanti. Garantibestemmelser fastsat ved lov berøres ikke af nærværende garanti. Vores garantiydelse er gratis.
2. Garantiydelsen dækker udelukkende mangler på et nyt apparat fra nedenstående producent, der skyldes materiale- eller produktionsfejl, og vi har ret til at vælge, om sådanne mangler afhjælpes på produktet, eller om produktet udskiftes.
Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller faglig brug. Garantien dækker således ikke forhold, hvor produktet er blevet brugt i erhvervsmæssige, håndværksmæssige eller faglige virksomheder eller er blevet udsat for lignende belastning.
3. Garantien dækker ikke følgende:
 - Skader på produktet som følge af tilsidesættelse af montagevejledningens anvisninger eller som følge af usagkyndig installation, tilsidesættelse af brugsanvisningen (f.eks. tilslutning til forkert netspænding eller strømtype) eller tilsidesættelse af vedligeholdelses- og sikkerhedsforskrifter eller som følge af at produktet udsættes for ikke normale miljøbetingelser eller manglende pleje og vedligeholdelse.
 - Skader på produktet som følge af misbrug eller usagkyndig anvendelse (f.eks. overbelastning af produktet eller brug af værktøj eller tilbehør, som ikke er godkendt), indtrængen af fremmedlegemer i produktet (f.eks. sand, sten eller støv, transportskader), brug af vold eller eksterne påvirkninger udefra (f.eks. fordi produktet tabes).
 - Skader på produktet eller dele af produktet, der skyldes almindelig brug, normalt eller andet naturligt slid.
4. Garantiperioden udgør 24 måneder at regne fra købsdatoen. Garantikrav skal gøres gældende inden garantiperiodens udløb og inden for to uger, efter at defekten er blevet konstateret. Garantikrav kan ikke gøres gældende efter garantiperiodens udløb. Reparation eller udskiftning af produktet medfører ikke forlængelse af garantiperioden, heller ikke for eventuelt indbyggede reservedele. Dette gælder også servicearbejder, der foretages på stedet.
5. Hvis du ønsker at gøre brug af garantien, bedes du melde det defekte produkt til:
www.Einhell-Service.com. Sørg for at have købskvitteringen eller anden form for dokumentation af købet af det nye apparat ved hånden. Apparater, der sendes ind uden passende dokumentation eller uden typeskilt, er udelukket fra garantiydelsen på grund af manglende identificering. Er defekten omfattet af garantien, vil produktet omgående blive repareret og returneret, eller du vil modtage et helt nyt.

Mod betaling udbedrer vi naturligvis også gerne defekter på produktet, som ikke/ikke længere er omfattet af garantien. Du skal blot indsende produktet til vores serviceadresse.

Hvad angår slid- og forbrugsdele samt manglende dele henviser vi til garantiens indskrænkninger i henhold til serviceinformationerne i nærværende betjeningsvejledning.

Innehållsförteckning

1. Säkerhetsanvisningar
2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning
3. Ändamålsenlig användning
4. Tekniska data
5. Före användning
6. Använda
7. Rengöring, Underhåll och reservdelsbeställning
8. Skrotning och återvinning
9. Förvaring
10. Lampor på laddaren



Fara! - Läs igenom bruksanvisningen för att sänka risken för skador.



Obs! Bär hörselskydd. Buller kan leda till att hörseln förstörs.



Obs! Bär dammskyddsmask. Vid bearbetning av trä och andra material finns det risk för att hälsovådligt damm uppstår. Asbesthaltiga material får inte bearbetas!



Obs! Använd skyddsglasögon. Medan du använder elverkytet finns det risk för att gnistor uppstår eller att splitter, spån och damm slungas ut ur verktyget. Dessa kan leda till att du blir blind.



Detta skydd är lämpligt för slipning.



Detta skydd är lämpligt för kapning och slipning.



Laddningsbara batterier får endast förvaras i torra utrymmen med en omgivningstemperatur mellan +10°C och +40°C. Se till att batterierna har laddats innan de läggs undan för förvaring (laddade till minst 40 %). (medföljer ej)

Fara!

Innan maskinen kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om maskinen ska överlämnas till andra personer måste även denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosätts.

1. Säkerhetsanvisningar

Gällande säkerhetsanvisningar finns i det bifogade häftet.

Fara!

Läs alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Försummelser vid iakttagandet av säkerhetsanvisningarna och instruktionerna kan förorsaka elstöt, brand och/eller svåra skador. **Förvara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtiden.**

2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning

2.1 Beskrivning av maskinen (bild 1)

1. Spindelspärr
2. Strömbrytare
3. Stödhandtag
4. Skydd
5. Fläsmutternyckel
6. Batteri (medföljer ej)
7. Laddare (medföljer ej)
8. Spärrknapp
9. Kapacitetsindikering för batteri
10. Avtagbart dammskydd

2.2 Leveransomfattning

Kontrollera att produkten är komplett med hjälp av beskrivningen av leveransen. Om delar saknas vill vi be dig ta kontakt med vårt servicecenter eller butiken där du köpte produkten inom fem dagar efter att du köpte artikeln. Tänk på att du måste visa upp ett giltigt kvitto. Beakta även garantitibellen i serviceinformationen i slutet av bruksanvisningen.

- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut produkten ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om produkten eller tillbehörsdelen har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

Fara!

Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar, folie eller smådelar! Risk för att barn sväljer delar och kvävs!

- Vinkelslip
- Stödhandtag
- Fläsmutternyckel
- 2 st skydd
- Original-bruksanvisning
- Säkerhetsanvisningar

3. Ändamålsenlig användning

Vinkelslipen är avsedd för slipning av metall och sten med hjälp av en lämplig slipskiva och ett lämpligt skydd.

Varning! Vinkelslipen får endast användas till kapning av metall och sten om skyddet, som är tillgängligt som tillbehör, har monterats.

Maskinen får endast användas till sitt avsedda ändamål. Användningar som sträcker sig utöver detta användningsområde är ej ändamålsenliga. För materialskador eller personskador som resulterar av sådan användning ansvarar användaren/operatören själv. Tillverkaren påtar sig inget ansvar.

Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för yrkesmässig, hantverksmässig eller industriell användning. Vi ger därför ingen garanti om produkten ska användas inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter.

4. Tekniska data

Spänningsförsörjning motor	18 V DC
Nominellt varvtal	8 500 min ⁻¹
Max. skivdiameter	150 mm
Slipskiva	150 x 22 mm
Kapskiva	150 x 22 mm
Gånga på fäste	M14
Vikt	1,2 kg

Fara!

Buller och vibration

Buller- och vibrationsvärden har bestämts enligt EN 60745.

Ljudtrycksnivå L_{pA}	89,1 dB(A)
Osäkerhet K_{pA}	3 dB
Ljudeffektnivå L_{WA}	100,1 dB(A)
Osäkerhet K_{WA}	3 dB

Bär hörselskydd.

Buller kan leda till att hörseln förstörs.

Totala vibrationsvärden (vektorsumma i tre riktnin-
gar) har bestämts enligt EN 60745.

Handtag

Vibrationsemissionsvärde $a_{hAG} = 4,697 \text{ m/s}^2$
Osäkerhet $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Stödhandtag

Vibrationsemissionsvärde $a_{hAG} = 5,354 \text{ m/s}^2$
Osäkerhet $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Vibrationsemissionsvärdet som anges har mätts
upp med en standardiserad provningsmetod och
kan variera beroende på vilket sätt som elverk-
tyget används. I undantagsfall kan det faktiska
värdet avvika från det angivna värdet.

Vibrationsemissionsvärdet som anges kan använ-
das om man vill jämföra olika elverktyg.

Vibrationsemissionsvärdet som anges kan även
användas för en första bedömning av inverkan
från elverktyget.

Begränsa uppkomsten av buller och vibration till ett minimum!

- Använd endast intakta maskiner.
- Underhåll och rengör maskinen regelbundet.
- Anpassa ditt arbetssätt till maskinen.
- Överbelasta inte maskinen.

- Lämna in maskinen för översyn vid behov.
- Slå ifrån maskinen om den inte används.
- Bär handskar.

Obs!

Kvarstående risker

**Kvarstående risker föreligger alltid även om
detta elverktyg används enligt föreskrift. Föl-
jande risker kan uppstå på grund av elverkty-
gets konstruktion och utförande:**

1. Lungskador om ingen lämplig dammfilter-
mask används.
2. Hörselskador om inget lämpligt hörselskydd
används.
3. Hälsooskador som uppstår av hand- och
armvibrationer om maskinen används under
längre tid eller om det inte hanteras och un-
derhålls enligt föreskrift.

5. Före användning

Varning!

**Dra alltid ut batteriet innan inställningar ut-
förs på maskinen.**

5.1 Montera stödhandtaget (bild 2)

- Vinkelslipen får inte användas om stödhand-
taget (3) saknas.
- Stödhandtaget kan skruvas in i ett av två lä-
gen (A, B).

Verktygets sida	Lämpligt för
Vänster (pos. A / se bild)	Högerhändert användare
Höger (pos. B)	Vänsterhändert använ- dare

5.2 Byta ut och ställa in skyddet (bild 3)

Byta ut

- Ta bort flänsmuttern (b) och den underliggan-
de spännflänsen.
- Öppna klämspaken (a) vid skyddet (4).
- Vrid skyddet (4) 180° i medsols riktning så att
det pekar uppåt.
- Ta av skyddet (4).

Montera i omvänd ordningsföljd.

Ställa in

- Ställ in skyddet (4) för att skydda dina händer så att avslipat material flyger ut bort från din kropp.
- Skyddets (4) placering kan anpassas till aktuella arbetsvillkor: Lossa på klämspaken (a) och vrid runt skyddet (4) till avsett läge.
- Se till att skyddet (4) täcker över kuggväxeln i tillräcklig mån.
- Dra åt klämspaken (a) på nytt.
- Kontrollera att skyddet (4) sitter fast.

Varning! Kontrollera att skyddet sitter fast.

Varning! Använd inte vinkelslipen om skyddet saknas.

5.3 Provkörning av nya slipskivor

Vinkelslipmaskinen med den monterade slip- eller avskiljningsskivan ska gå på tomgång i minst 1 minut. Vibrerande skivor ska bytas ut omedelbart.

5.4 Ta av och rengöra dammskydd (bild 4-5)

Vinkelslipen är utrustad med ett avtagbart dammskydd (10). Detta skyddar ventilationsöppningarna och håller motorns inre fritt från damm och smuts. I idealfall ska dammskyddet (10) tas av och rengöras efter varje användning. För att ta av dammskyddet (10), tryck dammskyddet lätt utåt bort från höljet enligt beskrivningen i bild 5. Dammskyddet trycks ned och kan därefter tas av (se pilens riktning). Dammskyddet (10) kan rengöras med tryckluft med svagt tryck eller under rinnande vatten, inifrån och ut. Kontrollera innan dammskyddet monteras tillbaka att det är tillräckligt torrt. Montera det avtagbara dammskyddet (10) i omvänd följd.

6. Använda**6.1 Ladda Li-batteriet (bild 6-7)**

1. Dra ut batteriet (6) ur handtaget och tryck samtidigt ned spärrknappen (8).
2. Kontrollera att nätspänningen som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen i vägguttaget. Anslut laddarens (7) stickkontakt till vägguttaget. Den gröna lysdioden börjar blinka.
3. Skjut fast batteriet på laddaren.

Under punkt 10 (Lampor på laddaren) finns en tabell som förklarar betydelsen av de olika lysdiодerna på laddaren.

Om batteriet inte kan laddas måste du kontrollera

- att nätspänning finns i vägguttaget.
- att det finns fullgod kontakt vid laddningskontaktarna i laddaren.

Om batteriet fortfarande inte kan laddas måste du skicka in

- laddaren och laddningsadaptorn
- batteriet

till vår kundtjänstavdelning.

För en professionell returnering vill vi be dig att kontakta vår kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.

När du returnerar eller avfallshanterar batterier eller batteridrivna produkter, måste du se till att dessa förpackas separat i plastpåsar för att undvika kortslutningar eller brand!

För att batteriets livslängd ska bli så lång som möjligt ska batteriet alltid laddas i god tid. Detta är alltid nödvändigt om du märker att maskinens prestanda börjar försvagas. Se till att batteriet aldrig laddas ur helt. Detta leder till att batteriet förstörs!

6.2 Kapacitetsindikering för batteriet (bild 8/pos. 9)

Tryck på knappen (a) för kapacitetsindikering för batteriet. Kapacitetsindikeringen (9) visar batteriets laddningsnivå med tre lysdioder.

Alla tre lysdioder är tända

Batteriet är fulladdat.

1 eller 2 lysdioder är tända

Batteriet har tillräcklig restkapacitet.

1 lysdiod blinkar

Batteriet är tomt och måste laddas.

Alla lysdioder blinkar

Batteriet har djupurladdats och är defekt. Du får inte längre använda eller ladda ett defekt batteri.

6.3 Slå på maskinen (bild 9)

Slå på maskinen genom att skjuta fram och trycka ned strömbrytaren (2) samtidigt. Tryck strömbrytaren (2) bakåt för att slå ifrån vinkelslipen. Strömbrytaren (2) fjädrar då tillbaka till utgångsläget.

Märk

Om maskinen inte används under 10 minuter kopplas den om till standby. Gör så här för att återaktivera: Slå på maskinen två gånger eller tryck på kapacitetsindikeringen för batteriet. Standby är skonsamt för batteriet.

Märk

Om den batteridrivna maskinen har stannat (efter överbelastning) startar den upp automatiskt.

Märk!

Vänta tills maskinen har nått sitt maximala varvtal. Därefter kan du sätta vinkelslipen mot arbetsstycket och påbörja bearbetningen.

6.4 Byta ut slipskivor (bild 10/11)

För att kunna byta ut slipskivor behöver du den bifogade spärrnyckeln (5). Nyckeln (5) förvaras i stödhandtaget (3). Dra ut nyckeln (5) ur stödhandtaget (3) vid behov.

Fara! Av säkerhetsskäl får vinkelslipen inte användas medan spärrnyckeln (5) fortfarande sitter i.

- Enkelt skivbyte genom spindelfstlåsning.
- Tryck på spindelfstlåsningen så att slipskivan hålls kvar.
- Öppna fläsmuttern med en stjärnhålnyckel (bild 11)
- Byt slip- eller avskiljningsskiva och dra åt fläsmuttern med stjärnhålnyckeln.

Observera:

Spindelfstlåsningen får bara tryckas ned då motorn och slipspindeln är avstängda. Spindelfstlåsningen ska vara nedtryckt under skivbytet!

När det gäller slip- eller avskiljningsskivor som är upp till ca 3 mm tjocka ska fläsmuttern skruvas på med plansidan åt slip- eller avskiljningsskivan.

6.5 Flänsernas ordning vid användning av slipskivor och avskiljningsskivor (bild 12-15)

- Arrangemang av flänsen vid användning av en krökt eller rak slipskiva (bild 13)
 - a) Spännfläns
 - b) Slipskiva
- Arrangemang av flänsen vid användning av en krökt avskiljningsskivor (bild 14)
 - a) Spännfläns
 - b) Slipskiva
- Arrangemang av flänsen vid användning av en rak avskiljningsskiva (bild 15)
 - a) Spännfläns
 - b) Slipskiva

6.6 Motor

Motorn måste vara väl ventilerad under arbetet. Av den anledningen ska ventilationsöppningarna alltid vara väl rengjorda.

6.7 Slipskivor

- Slip- eller avskiljningsskivan får aldrig vara större än den föreskrivna diametern.
- Kontrollera före skivorna tas i bruk vilka varvtal som angetts.
- Slip- eller avskiljningsskivans varvtal måste vara högre än varvtalet då vinkelslipmaskinen går på tomgång.
- Använd endast slip- och avskiljningsskivor som är tillåtna för ett maximalt varvtal på 8.500 min och för en omfångshastighet på 56 m/sek.
- Kontrollera rotationsriktningen om du vill använda diamantskivor. Pilen för rotationsriktningen på diamantskivan måste stämma överens med pilen på maskinen.

Varning!

Det är särskilt viktigt att slipverktyg förvaras och transporteras på bästa möjliga sätt. Utsätt aldrig slipverktygen för stötar, slag eller vassa kanter (t ex om de transporteras eller förvaras i en verktygslåda). Detta kan annars leda till att slipverktygen skadas, t ex sprickbildning, vilket kan innebära att användaren utsätts för faror.

Varning!**6.8 Arbetsanvisningar****6.8.1 Grovslipning (bild 16)**

Obs! Använd skyddsanordningen för slipning (medföljer). Bäst resultat vid grovslipning får ni om ni placerar slipskivan i en vinkel på 30 till 40 grader till slipytan och för den jämnt fram och tillbaka över arbetsdetaljer.

6.8.2 Avskiljningsslipning (bild 17)

Obs! Använd skyddsanordningen för kapning (finns som tillbehör, se 7.3).

Vid avskiljningsarbeten får vinkelslipmaskinen inte förskjutas i snittytan. Avskiljningsskivan måste göra en ren snittkant. För att avkilja hård sten är det bäst att använda en diamantavskiljningsskiva.

Varning!

Material som innehåller asbest får ej bearbetas!

Varning!

Använd aldrig avskiljningsskivor till grovslipning.

Märk:

För att höja batteriets prestanda och användningstid rekommenderar vi att du använder vår 4,0 Ah Power-X-Change.

(Art.-nr.: 45.113.96)

Märk

För att höja snittkapaciteten och förlänga användningstiden med den batteridrivna maskinen rekommenderar vi att du använder en kapskiva med 1 mm tjocklek.

7. Rengöring, Underhåll och reservdelsbeställning

Fara!

Dra alltid ut batteriet om maskinen ska rengöras.

7.1 Rengöra maskinen

- Håll skyddsanordningarna, ventilationsöppningarna och motorkåpan i så damm- och smutsfritt skick som möjligt. Torka av maskinen med en ren duk eller blås av den med tryckluft med svagt tryck.
- Vi rekommenderar att du rengör maskinen samt det avtagbara dammskyddet (10) direkt efter varje användningstillfälle.

- Rengör maskinen med jämna mellanrum med en fuktig duk och en aning såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. Dessa kan skada maskinens plastdelar. Se till att inga vätskor tränger in i maskinens inre. Om vatten tränger in i ett elverktyg höjs risken för elektriska slag.

7.2 Underhåll

I maskinens inre finns inga delar som kräver underhåll.

7.3 Reservdelsbeställning

Lämna följande uppgifter vid beställning av reservdelar:

- Maskintyp
 - Maskinens artikel-nr.
 - Maskinens ident-nr.
 - Reservdelsnummer för erforderlig reservdel
- Aktuella priser och ytterligare information finns på www.Einhell-Service.com

8. Skrotning och återvinning

Produkten ligger i en förpackning som fungerar som skydd mot transportskador. Denna förpackning består av olika material som kan återvinnas. Lämna in förpackningen till ett insamlingsställe för återvinning. Produkten och dess tillbehör består av olika material som t ex metaller och plaster. Defekta produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in produkten till ett insamlingsställe i din kommun för professionell avfallshantering. Hör efter med din kommun om du inte vet var närmsta insamlingsställe finns.

9. Förvaring

Förvara produkten och dess tillbehör på en mörk, torr och frostfri plats samt otillgängligt för barn. Den bästa förvaringstemperaturen är mellan 5 och 30°C. Förvara elverktyget i originalförpackningen.

10. Lampor på laddaren

Indikeringsstatus		Betydelse och åtgärder
Röd lysdiod	Grön lysdiod	
Från	Blinkar	Driftberedd Laddaren är ansluten till elnätet och driftberedd, inget batteri i laddaren.
Till	Från	Laddning Laddaren snabbbladdar batteriet. De olika laddningstiderna anges på laddaren. Märk! Beroende på befintlig laddningsnivå i batteriet kan de verkliga laddningstiderna till viss del avvika från angivna laddningstider.
Från	Till	Batteriet har laddats och är klart för användning. Därefter kopplas laddaren om till skonladdning tills batteriet har laddats helt. Låt batteriet sitta kvar i laddaren i ytterligare ca 15 min. Åtgärd: Ta ut batteriet ur laddaren. Koppla loss laddaren från elnätet.
Blinkar	Från	Anpassningsladdning Laddaren har ställts in på ett läge för skonsam laddning. Av säkerhetsskäl laddas batteriet upp långsammare och behöver mer tid. Detta kan ha följande orsaker: - Batteriet har inte laddats under mycket lång tid. - Batteriets temperatur är inte i idealområdet. Åtgärd: Vänta tills batteriet har laddats, batteriet kan ändå laddas vidare.
Blinkar	Blinkar	Störning Batteriet kan inte längre laddas. Batteriet är defekt. Åtgärd: Ett defekt batteri får inte längre laddas. Ta ut batteriet ur laddaren.
Till	Till	Temperaturstörning Batteriet är för varmt (t ex direkt solstrålning) eller för kallt (under 0°C) Åtgärd: Ta ut batteriet och förvara det i rumstemperatur i en dag (ca 20°C).



Endast för EU-länder

Kasta inte elverktyg i hushållssoporna.

Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter och dess tillämpning i den nationella lagstiftningen, måste förbrukade elverktyg källsorteras och lämnas in för miljövänlig återvinning.

Återvinnings-alternativ till begäran om återsändning:

Som ett alternativ till returnering är ägaren av elutrustningen skyldig att bidra till ändamålsenlig avfallshantering för det fall att utrustningen ska skrotas. Efter att den förbrukade utrustningen har lämnats in till en avfallsstation kan den omhändertas i enlighet med gällande nationella lagstiftning om återvinning och avfallshantering. Detta gäller inte för tillbehörsdelar och hjälpmedel utan elektriska komponenter vars syfte har varit att komplettera den förbrukade utrustningen.

Eftertryck eller annan duplicering av dokumentation och medföljande underlag för produkterna, även utdrag, är endast tillåtet med uttryckligt tillstånd från Einhell Germany AG.

Med förbehåll för tekniska ändringar.

Serviceinformation

I alla länder som nämns i garantibeviset har vi kompetenta servicepartners. Adresserna till dessa partners finns i garantibeviset. Våra partners står gärna till tjänst för alla slags servicearbeten såsom reparation och tillhandahållande av reservdelar, slitagedelar och förbrukningsmaterial.

Kom ihåg att följande delar i denna produkt är utsatta för ett bruksmässigt och naturligt slitage samt att följande delar krävs som förbrukningsmaterial.

Kategori	Exempel
Slitagedelar*	Kolborstar, Batteri
Förbrukningsmaterial/förbrukningsdelar*	Kap-, slipskivor
Delar som saknas	

* ingår inte tvunget i leveransomfattningen!

Vid brister eller störningar kan du anmäla detta på webbplatsen www.Einhell-Service.com. Ge en detaljerad beskrivning av felet som har uppstått och besvara alltid följande frågor:

- Fungerade produkten först eller var den defekt från början?
- Märkte du av någonting innan produkten slutade att fungera (symptomer före defekt)?
- Enligt din åsikt, vilken funktion är felaktig i produkten (huvudsymptom)?
Beskriv den felaktiga funktionen.

Garantibevis

Bästa kund,

våra produkter genomgår en sträng kvalitetskontroll. Om denna produkt mot förmodan inte fungerar på rätt sätt, beklagar vi detta och ber dig att kontakta vår serviceavdelning under adressen som anges på garantikortet. Vi står även gärna till tjänst på telefon under servicenumret som anges nedan. Följande punkter gäller för att du ska kunna göra anspråk på garantin:

1. Dessa garantivillkor vänder sig enbart till konsumenter, dvs. naturliga personer som inte har för avsikt att använda denna produkt i kommersiellt syfte eller inom egen verksamhet. Dessa garantivillkor reglerar ytterligare garantitjänster som nedanstående tillverkare erbjuder köpare av nya produkter. Dessa tjänster är en komplettering till den lagstadgade garantin. Garantianspråk som regleras enligt lag påverkas inte av denna garanti. Våra garantitjänster är gratis för dig.
2. Garantitjänsterna omfattar endast sådana brister som bevisligen kan härledas till material- eller tillverkningsfel. Produkten som du har köpt ska vara ny och härstamma från nedanstående tillverkare. Vi avgör om sådana brister i produkten ska åtgärdas eller om produkten ska bytas ut. Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för kommersiell, hantverksmässig eller yrkesmässig användning. Ett garantiavtal sluts därför ej om produkten inom garantitiden har använts inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller har utsatts för liknande påkänning.
3. Garantin omfattar inte:
 - Skador på produkten som kan härledas till att monteringsanvisningen missaktats eller på grund av felaktig installation, åsidosatt bruksanvisning (t ex anslutning till felaktig nätspänning eller strömart), missaktade underhålls- och säkerhetsbestämmelser, om produkten utsätts för onormala miljöfaktorer eller bristfällig skötsel och underhåll.
 - Skador på produkten som kan härledas till missbruk eller ej ändamålsenlig användning (t ex överbelastning av produkten eller användning av ej godkända insatsverktyg eller tillbehör), främmande partiklar som har trängt in i produkten (t ex sand, sten eller damm, transportskador), yttre våld eller yttre påverkan (t ex skador efter att produkten fallit ned).
 - Skador på produkten eller delar av produkten som kan härledas till bruksmässigt, normalt eller för övrigt naturligt slitage.
4. Garantitiden uppgår till 24 månader och gäller från datumet när produkten köptes. Medan garantitiden fortfarande gäller ska anspråk på garanti ställas inom två veckor efter att defekten fastställdes. Det är inte möjligt att ställa anspråk på garanti efter att garantitiden har löpt ut. Garantitiden förlängs inte när produkten repareras eller byts ut, dessutom medför sådana arbeten inte att en ny garantitid börjar gälla för produkten eller för ev. reservdelar som har monterats in. Detta gäller även vid hembesök.
5. Anmäl den defekta produkten på följande webbplats för att göra anspråk på garantin: www.Einhell-Service.com. Se till att du har sparat på kvittot eller ett annat köpebevis som påvisar att du har köpt denna produkt i nytt skick. Produkter som sänds in utan köpebevis eller utan märkskylt täcks inte av våra garantitjänster eftersom de inte kan identifieras. Om defekten i produkten täcks av våra garantitjänster, får du genast en reparerad eller ny produkt av oss.

Givetvis kan vi även, mot debitering, åtgärda skador som antingen inte täcks av garantin eller som har uppstått efter garantitidens slut. Skicka in produkten till nedanstående serviceadress.

För slitage- och förbrukningsdelar samt för delar som saknas hänvisar vi till begränsningarna i garantin enligt serviceinformationen som anges i denna bruksanvisning.

Sisällysluettelo

1. Turvallisuusmääräykset
2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö
3. Määräysten mukainen käyttö
4. Tekniset tiedot
5. Ennen käyttöönottoa
6. Käyttö
7. Puhdistus, huolto ja varaosatilaukset
8. Käytöstäpoisto ja uusiokäyttö
9. Säilytys
10. Latauslaitteen näyttö



Vaara! - Tapaturmavaaran vähentämiseksi lue käyttöohje



Huomio! Käytä kuulosuojuksia. Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetyksen.



Huomio! Käytä pölynsuojanaamaria. Puuta tai muita materiaaleja työstettäessä saattaa syntyä terveydelle haitallista pölyä. Asbestipitoista materiaalia ei saa työstää!



Huomio! Käytä suojalaseja. Työn aikana syntyvät kipinät tai laitteesta sinkoilevat sirut, lastut ja pölyt saattavat aiheuttaa näkökyvyn menetyksen.



Tämä suojus soveltuu käytettäväksi hiomisessa.



Tämä suojapeite soveltuu käytettäväksi katkaisussa ja hiomisessa.



Säilytä akut vain kuivassa tilassa, jossa lämpötila on +10°C ja +40°C välillä. Säilytä akkuja vain ladattuna (väh. 40 % lataus). (ei kuulu toimitukseen)

Vaara!

Laitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvarotoimia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset huolellisesti läpi. Säilytä ne hyvin, jotta niissä olevat tiedot ovat myöhemminkin milloin vain käytettävissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, ole hyvä ja anna heille myös tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset laitteen mukana. Emme ota mitään vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

1. Turvallisuusmääräykset

Laitetta koskevat turvallisuusmääräykset löydät oheistetusta vihkosesta.

Vaara!**Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet.**

Jos turvallisuusmääräyksiä tai muita ohjeita ei noudateta, saattaa tästä aiheutua sähköiskuja, tulipaloja ja/tai vaikeita vammoja. **Säilytä kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.**

2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö**2.1 Laitteen kuvaus (kuva 1)**

1. Karan lukitus
2. Päälle-/pois-katkaisin
3. Tukikahva
4. Suojalaite
5. Laipanmutterin avain
6. Akku (ei kuulu toimitukseen).
7. Latauslaite (ei kuulu toimitukseen).
8. Lukituspainike
9. Akun tehonnäyttö
10. Irrotettava pölysuojus

2.2 Toimituksen sisältö

Tarkasta tässä kuvatun toimituslaskituksen avulla, että tuote on täysimääräinen. Jos osia puuttuu, ota viimeistään 5. arkipäivänä oston jälkeen yhteyttä asiakaspalveluumme tai siihen myyntipisteeseen, josta olet ostanut laitteen, ja esitä vastaava ostosite. Huomioi tässä myös tämän ohjekirjan lopussa olevat asiakaspalveluohjeet ja takuusuoritustaulukko.

- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti pakkauksesta.
- Poista pakkausmateriaalit sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (mikäli käytetty).
- Tarkasta, onko toimitus täysilukuinen.
- Tarkasta, onko laitteessa ja varusteissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkaus, mikäli mahdollista, takuuaajan loppuun saakka.

Vaara!

Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, kelmuilla tai pienillä osilla! Niistä uhkaa nielaisu- ja tukehtumisvaara!

- Kulmahiomakone
- Tukikahva
- Laipanmutterin avain
- 2x Suojalaite
- Alkuperäiskäyttöohje
- Turvallisuusmääräykset

3. Määräysten mukainen käyttö

Kulmahiomakone on tarkoitettu metallin ja kiven hiomiseen käyttäen tarkoituksenmukaista hioma-laikkaa ja tarvittavia suojarusteita.

Vaara! Kulmahiomakonetta saa käyttää metallin ja kiven katkaisuun vain kun siihen on asennettu lisävarusteena saatava suojalaite.

Konetta saa käyttää ainoastaan sille määrättyyn tarkoitukseen. Kaikkinaisen tämän ylittävä käyttö ei ole määräysten mukaista. Kaikista tästä aiheutuvista vahingoista tai loukkaantumisista on vastuussa laitteen omistaja/käyttäjä eikä suinkaan sen valmistaja.

Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi pienteollisuus- tai teollisuustarkoituksiin. Emme siksi ota mitään vastuuta vaurioista, jos laitetta käytetään pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai näihin verrattavissa olevissa toiminnoissa.

4. Tekniset tiedot

Moottorin virransyöttö: 18 V tasavirta
 Nimelliskierrosluku: 8500 min⁻¹
 Laikan ø enint.: 150 mm
 Hiomalaikka: 150 x 22 mm
 Katkaisulaikka: 150 x 22 mm
 Istukan karan kierteet: M14
 Paino: 1,2 kg

Vaara!

Melu ja tärinä

Melu- ja tärinäarvot on mitattu standardin EN 60745 mukaisesti.

Äänen painetaso L_{pA} 89,1 dB(A)
 Mittausvirhe K_{pA} 3 dB
 Äänen tehotaso L_{WA} 100,1 dB(A)
 Mittausvirhe K_{WA} 3 dB

Käytä kuulosuojuksia.

Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetyksen.

Tärinän kokonaisarvot (vektorisumma kolmesta suunnasta) mitattu standardin EN 60745 mukaisesti.

Kahva

Tärinänpäästöarvo $a_{hAG} = 4,697 \text{ m/s}^2$
 Epävarmuus $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Tukikahva

Tärinänpäästöarvo $a_{hAG} = 5,354 \text{ m/s}^2$
 Epävarmuus $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Ilmoitettu tärinän päästöarvo on mitattu normitetun koestusmenetelmän avulla ja se saattaa muuttua, riippuen sähkötyökalun käyttötavasta ja olosuhteista, ja poikkeustapauksissa ylittää annetun arvon.

Annettua tärinänpäästöarvoa voidaan käyttää vertailutarkoituksiin verrattaessa yhtä sähkötyökalua toiseen samantyyppiseen työkaluun.

Ilmoitettua tärinänpäästöarvoa voidaan myös käyttää hyväksi laadittaessa päästöjen vaikutuksen alustavaa arviointia.

Rajoita melunpäästöt ja tärinä mahdollisimman vähäisiksi!

- Käytä ainoastaan moitteettomia laitteita.
- Huolla ja puhdista laite säännöllisesti.
- Sovita työskentelytapasi laitteen mukaiseksi.
- Älä ylikuormita laitetta.
- Tarkastuta laite aina tarvittaessa.
- Sammuta laite, kun sitä ei käytetä.
- Käytä suojakäsineitä.

Huomio!

Jäämääriskit

Silloinkin, kun käytät tätä sähkötyökalua määräysten mukaisesti, jää jäljelle aina tietty jäämääriskit. Tämän sähkötyökalun rakenteesta ja mallista riippuen saattaa esiintyä seuraavia vaaroja:

1. keuhkovaurioita, ellei käytetä sopivaa pölysuojanaamaria.
2. kuulovaurioita, ellei käytetä soveliaita kuulosuojaimia.
3. terveydellisiä haittoja, jotka aiheutuvat käden-käsivarren tärinästä, jos laitetta käytetään pitemmän aikaa tai sitä ei käsitellä ja huolleta määräysten mukaisesti.

5. Ennen käyttöönottoa

Varoitus!

Vedä akku aina pois, ennen kuin teet laitteeseen säätöjä.

5.1 Tukikahvan asennus (kuva 2)

- Kulmahiomakonetta ei saa käyttää ilman tukikahvaa (3).
- Tukikahva voidaan ruuvata kiinni kahteen asentoon (A, B).

Laitteen puoli	Sopii
vasen (asento A / kuvan kuvassa)	oikeakätisille
oikea (asento B)	vasenkätisille

5.2 Suojalaitteen vaihto ja säätö (kuva 3)

Vaihto:

- Ota laippamutteri (b) ja sen alla oleva kiinnitysleikkaus pois.
- Avaa suojalaitteessa (4) oleva pinnevipu (a).
- Käännä suojalaitetta (4) 180° myötäpäivään, niin että suojus näyttää ylöspäin.

- Ota suojalaite (4) pois.

Asennus tehdään päinvastaisessa järjestyksessä.

Säätö:

- Asenna suojalaite (4) käsiesi suojaksi niin, että hiottava tavara viedään vartalostasi pois päin.
- Suojalaitteen (4) paikka voidaan sovittaa kulloisiinkin käyttöolosuhteisiin: Löysennä pinnevipua (a), käännä sitten suojus (4) haluttuun asemaan.
- Huolehdi siitä, että suojalaite (4) peittää hammaspyörän kotelon oikein.
- Kiinnitä pinnevipu (a) jälleen paikalleen.
- Varmista, että suojalaite (4) on tukevasti kiinni paikallaan.

Varoitus! Huolehdi siitä, että suojalaite on tukevasti paikallaan.

Varoitus! Älä käytä kulmahiomakoneita ilman suojalaitetta.

5.3 Uusien hiomalaikkojen koekäyttö

Kun hioma- tai katkaisulaikka on kiinnitetty kulmahiomakoneeseen, koneen annetaan käydä vähintään minuutin ajan joutokäyntiä. Tärisevät laikat on heti vaihdettava.

5.4 Pölysuojuksen irrottaminen ja puhdistus (kuvat 4-5)

Kulmahiomakone on varustettu irrotettavalla pölysuojuksella (10). Se suoja tuuletusrakoa ja pitää moottorin sisäpuolen puhtaana pölystä ja liasta. Ihanteellisesti pölysuojus (10) tulisi irrottaa ja puhdistaa jokaisen käytön jälkeen.

Voidaksesi irrottaa pölysuojuksen (10) paina pölysuojusta kevyesti ulospäin kotelosta pois, kuten kuvassa 5 näytetään, niin että pölysuojus painuu alaspäin ja sen voi ottaa pois (katso nuolen suunta). Pölysuojuksen voi puhdistaa paineilmalla alhaisella paineella tai juoksevan veden alla, sisältä ulospäin työskennellen. Varmista ennen pölysuojuksen asentamista paikalleen, että se on kuivunut hyvin.

Asenna irrotettava pölysuojus (10) paikalleen päinvastaisessa järjestyksessä.

6. Käyttö

6.1 LI-akkusarjan lataaminen (kuvat 6-7)

1. Vedä akkusarja (6) ulos kahvasta painaen samanaikaisesti lukituspainiketta (8) alas.
2. Tarkasta, että tyyppikilvessä annettu verkkojännite vastaa käytettävissä olevaa verkkojännitettä. Työnnä latauslaitteen (7) verkkopistoke pistorasiaan. Vihreä valodiodi alkaa vilkkua.
3. Työnnä akku latauslaitteeseen.

Kohdasta 10 (latauslaitteen näyttö) löydät taulukon, josta selviävät latauslaitteen valodiodinäytön merkitykset.

Jos akkusarjan lataaminen ei onnistu, ole hyvä ja tarkasta,

- onko pistorasiassa verkkojännitettä.
- ovatko latauskontaktit moitteettomasti yhdessä latauslaitteen kontakteihin.

Jos akkusarjan lataaminen ei vielä onnistu, pyydämme toimittamaan

- latauslaitteen ja lataussovittimen
- sekä akkusarjan

tekniseen asiakaspalveluumme.

Pyydämme ottamaan yhteyttä asiakaspalveluumme tai myyntipisteeseen, josta laite on ostettu, saadaksesi ohjeet asianmukaista lähettämistä varten.

Huolehdi akkujen tai akkukäyttöisen laitteen lähettämässä ja hävittämässä siitä, että ne on pakattu erikseen muovipusseihin, jotta vältetään oikosulut ja tulipalo!

Jotta akkusarjan elinikä olisi mahdollisimman pitkä, tulee se aina ladata riittävän ajoissa. Tämä on joka tapauksessa tarpeen, kun huomaat laitteen tehon heikkenevän. Älä koskaan anna akkusarjan tyhjäntyä täysin. Tästä seuraa akkusarjan vahingoittuminen!

6.2 Akun tehonnäyttö (kuva 8 / nro 9)

Paina akun tehonnäytön katkaisinta (a). Akun tehonnäyttö (9) ilmoittaa akun lataustilan 3 valodiodin avulla.

Kaikki 3 valodiodia palavat:

Akku on ladattu täyteen.

2 tai 1 valodiodia palaa

Akussa on vielä riittävästi tehoa.

1 valodiodi vilkkuu:

Akku on tyhjä, lataa akku uudelleen.

Kaikki valodiodit vilkkuvat:

Akku on tyhjentynyt liian tyhjäksi ja vioittunut. Viallista akkua ei saa enää käyttää tai ladata!

6.3 Käynnistys (kuva 9)

Käynnistä painamalla päälle-/pois-katkaisinta (2) eteenpäin ja painamalla se alas. Sammuta kulmahiomakone painamalla päälle-/pois-katkaisimen (2) takapäätä alas. Päälle-/pois-katkaisin (2) ponnahtaa takaisin alkuasemaan.

Viite!

Jos mitään näppäimiä ei paineta 10 minuuttiin, laite kytkeytyy „valmiustilaan“. Uudelleenaktivointi: Käynnistä laite kahdesti tai paina akun tehonnäyttöä. „Valmiustila“ suojaa akkua.

Viite!

Sen jälkeen kun akkulaite on pysähtynyt (ylikuormituksen vuoksi), se käynnistyy uudelleen automaattisesti.

Viite!

Odota, kunnes kone on saavuttanut suurimman kierroslukunsa. Sen jälkeen voit asettaa kulmahiomakoneen työstökappaleeseen ja aloittaa sen työstämisen.

6.4 Hiomalaikan vaihto (kuvat 10/11)

Hiomalaikan vaihtamisessa tarvitset mukana toimitetun reikäkanta-avaimen (5). Reikäkanta-avainta (5) säilytetään tukikahvan (3) sisällä. Vedä tarvittaessa reikäkanta-avain (5) ulos tukikahvasta (3).

Vaara! Turvallisuussyistä ei kulmahiomakonetta saa käyttää sisäänpistetyin reikäkanta-avaimen (5) kanssa.

- Laikanvaihto käy helposti karanlukituksen avulla.
- Karanlukitusta painetaan ja hiomalaikan annetaan lukittua paikalleen.
- Laippamutteri avataan laippamutteriavaimella. (kuva 11)
- Hioma- tai katkaisulaikka vaihdetaan ja laippamutteri kiristetään laippamutteriavaimella.

Huomio:

Karanlukitusta saa painaa vain silloin, kun moottori ja kara eivät ole käynnissä!

Karanlukitus on pidettävä alaspainettuna laikanvaihdon aikana!

Kun hioma- tai katkaisulaikat ovat korkeintaan n. 3 mm paksuisia, laippamutteri on avattava sileä puoli laikkaa kohti.

6.5 Laippojen sijoitus käytettäessä hiomalaikkoja ja katkaisulaikkoja (kuva 12-15)

- Laippojen sijoitus käytettäessä syvennyksellä varustettua tai suoraa hiomalaikkaa (kuva 13)
 - a) Kiinnityslaippa
 - b) Laippamutteri
- Laippojen sijoitus käytettäessä syvennyksellä varustettua katkaisulaikkaa (kuva 14)
 - a) Kiinnityslaippa
 - b) Laippamutteri
- Laippojen sijoitus käytettäessä suoraa katkaisulaikkaa (kuva 15)
 - a) Kiinnityslaippa
 - b) Laippamutteri

6.6 Moottori

Moottorin tuuletuksen tulee olla hyvä työn aikana, ja sen vuoksi tuuletusaukot on aina pidettävä puhtaina.

6.7 Hiomalaikat

- Hioma- tai katkaisulaikka ei saa koskaan olla ohjeenmukaista halkaisijaa suurempi.
- Tarkastakaa laikan käyntinopeus ennen laikan kiinnitystä.
- Hioma- tai katkaisulaikan suurimman kierrosluvun täytyy olla suurempi kuin kulmahiomakoneen joutokäyntikierrosluvun.
- Käyttäkää ainoastaan sellaisia hioma- ja katkaisulaikkoja, jotka ovat sallittuja 8.500 min⁻¹ maksimikäyntinopeudelle ja 56 m/s kehänopeudelle.
- Huolehdi siitä, että timanttikatkaisulaikkojen kiertosuunta on oikea. Timanttikatkaisulaikan kiertosuuntanuolen tulee osoittaa samaan suuntaan kuin laitteessa oleva kiertosuuntanuoli.

Varoitus!

Huolehdi erityisesti hiomavälineiden oikeasta säilytyksestä ja kuljetuksesta. Älä altista hiomavälineitä koskaan töytäisille, iskuille tai teräville reunoille (esim. kun kuljetat tai säilytät niitä työkalulaatikossa). Tästä saattaa aiheutua hiomavälineiden vahingoittuminen, esim. halkeamien syntyminen ja tästä käyttäjälle aiheutuva vaara.

Varoitus!**6.8 Työtä koskevia ohjeita****6.8.1 Pinnan hionta (kuva 16)**

Huomio! Käytä hiomiseen tarkoitettua suoja-varustetta (kuuluu toimitukseen).

Pinnan hionta onnistuu parhaiten, kun hiomalaikka asetetaan 30 - 40 asteen kulmaan hiomapintaan nähden ja liikutetaan tasaisesti edestakaisin hiottavan kappaleen yli.

6.8.2 Katkaisuhionta (kuva 17)

Huomio! Käytä katkaisuun tarkoitettua suojavarustetta (saatavana lisävarusteena, katso kohtaa 7.3).

Katkaisutöissä hiomakonetta ei saa kääntää niin, että laikan leikkuutaso muuttuu. Katkaisulaikan leikkusuärmän tulee olla puhdas. Kovien kivimateriaalien katkaisuun on parasta käyttää timanttilaikkaa.

Varoitus!

Asbestia sisältäviä materiaaleja ei saa käsitellä!

Varoitus!

Älkää koskaan käyttäkö katkaisulaikkoja pinnan hiontaan.

Viite:

Akkukäyttöisen laitteen tehon ja käyttöajan lisäämiseksi suosittelemme käytettäväksi 4,0 Ah Power-X-Change -tyyppiä.

(Tuotenro: 45.113.96)

Viite!

Akkulaitteen leikkuutehon ja käyttöajan lisäämiseksi suosittelemme käyttämään 1 mm:n paksuista katkaisulaikkaa.

7. Puhdistus, huolto ja varaosatilaus**Vaara!**

Vedä akku pois ennen kaikkia puhdistustoimia.

7.1 Puhdistus

- Pidä suojalaitteet, ilmaraot ja moottorin kotelo niin puhtaina pölystä ja liasta kuin suinki mahdollista. Pyyhi laite puhtaalla rievulla tai puhalla se puhtaaksi vähäpaineisella paineilmalla.
- Suosittelemme laitteen sekä irrotettavan pölysuojuksen (10) puhdistamista heti jokaisen käytön jälkeen.

- Puhdista laite säännöllisin väliajoin käyttäen kosteaa riepua ja vähän saippuaa. Älä käytä sellaisia puhdistusaineita tai liuotteita, jotka saattavat syövyttää laitteen muoviosia. Huolehdi siitä, ettei laitteen sisäpuolelle pääse vettä. Veden tunkeutuminen sähkötyökaluun lisää sähköiskun vaaraa.

7.2 Huolto

Laitteen sisäpuolella ei ole mitään huoltoa tarvitsevia osia.

7.3 Varaosatilaus:

Varaosia tilatessasi anna seuraavat tiedot:

- Laitteen tyyppi
- Laitteen tuotenumero
- Laitteen tunnusnumero
- Tarvittavan varaosan varaosnumero.

Ajankohtaiset hinnat ja muut tiedot löydät osoitteesta www.Einhell-Service.com

8. Käytöstäpoisto ja uusiokäyttö

Laite on pakattu kuljetuspakkaukseen, jotta vältetään kuljetusvauriot. Tämä pakkaus on raaka-ainetta ja sitä voi siksi käyttää uudelleen tai sen voi toimittaa kierrätyksen kautta takaisin raaka-ainekierto. Laite ja sen varusteet on valmistettu eri materiaaleista, kuten esim. metallista ja muoveista. Vialliset laitteet eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Laite tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen ammattitaitoista hävittämistä varten. Jos et tiedä, missä on tällainen keräyspiste, tiedustele asiaa kuntasi hallinnosta.

9. Säilytys

Säilytä laite ja sen varusteet valolta, kosteudelta ja pakkaselta suojatussa tilassa poissa lasten ulottuvilta. Paras säilytyslämpötila on 5°C ja 30°C välillä. Säilytä sähkötyökalut alkuperäispakkauksissaan.

10. Latauslaitteen näyttö

Näytön tila		Merkitys ja toimenpiteet
Punainen LED	Vihreä LED	
Pois	Vilkuu	Käyttövalmiustila Latauslaite on liitetty sähköverkkoon ja valmis käyttöön, latauslaitteessa ei ole akkua
Palaa	Pois	Lataaminen Latauslaite lataa akun pikalatauksella. Vastaavat latausajat löytyvät suoraan latauslaitteesta. Viitel! Todelliset latausajat voivat poiketa hieman annetuista latausajoista. Ne ovat riippuvaiset akun jäljelläolevasta lataustehosta.
Pois	Palaa	Akku on ladattu ja valmis käyttöön. Sen jälkeen latauslaite kytkeytyy hellävaraiselle lataukselle, kunnes akku on ladattu aivan täyteen. Jätä tätä varten akku vielä noin 15 minuutin ajaksi latauslaitteeseen. Toimenpide: Ota akku pois latauslaitteesta. Irrota latauslaite sähköverkosta.
Vilkuu	Pois	Sovitettu lataaminen Latauslaite on siirtynyt hellävaraiseen lataustilaan. Tällöin akkua ladataan turvallisuussyistä hitaammin ja sen lataaminen kestää pitempään. Mahdollisia syitä ovat: -Akkua ei ole ladattu hyvin pitkään aikaan. -Akun lämpötila ei ole ihannealueella. Toimenpide: Odota, kunnes lataaminen on päättynyt, akkua voidaan tästä huolimatta ladata edelleen.
Vilkuu	Vilkuu	Häiriö Lataaminen ei ole mahdollista. Akussa on vika. Toimenpide: Viallista akkua ei saa enää ladata. Ota akku pois latauslaitteesta.
Palaa	Palaa	Lämpötilahäiriö Akku on liian kuuma (esim. suorassa auringonpaisteessa) tai liian kylmä (alle 0°C) Toimenpide: Ota akku pois ja säilytä sitä 1 päivän ajan huoneenlämmössä (n. 20°C).



Koskee ainoastaan EU-maita

Älä heitä sähkötyökaluja kotitalousjätteisiin!

Euroopan direktiivin 2012/19/EY loppuunkäytetyistä sähkö- ja elektronisista laitteista ja sen kansalliseksi laiksi muuntamisen mukaan tulee käytetyt sähkötyökalut koota erikseen ja toimittaa ne ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Kierrätysvaihtoehto takaisinlähetykselle:

Sähkölaitteen omistaja on veloitettu laitteen palauttamisen vaihtoehtona vaikuttamaan siihen, että hänen luovuttamansa omaisuus hävitetään asianmukaisesti. Loppuun käytetty laite voidaan tätä varten luovuttaa myös keräyspisteeseen, joka suorittaa sen käytöstäpoiston kansallisten kierrätystalous- ja jätehuoltolakien tarkoittamalla tavalla. Tämä ei koske käytettyihin laitteisiin liitettyjä lisävarusteita ja apuvälineitä, joissa ei ole sähköosia.

Tuotedokumentaation ja tuotteen mukana toimitettujen papereiden osittainenkin kopiointi tai muu monistaminen on sallittu ainoastaan Einhell Germany AG:n nimenomaisella luvalla.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

Asiakaspalvelutiedot

Meillä on kaikissa takuutodistuksessa mainituissa maissa päteviä asiakaspalvelusta huolehtivia kumppaneita, joiden yhteystiedot löydät takuutodistuksesta. Heidän kautta voit saada kaikki asiakaspalvelut, kuten korjaukset, varaosien ja kulumaosien sekä tarvittavien käyttömateriaalien toimitukset.

Huomaa, että seuraaviin tämän tuotteen osiin kohdistuu käytöstä johtuvaa, luonnollista kulumista, ja että seuraavia osia tarvitaan käyttömateriaaleina.

Laji	Esimerkki
Kuluvat osat*	Hiiliharjat, Akku
Käyttömateriaali / käyttöosat*	Katkaisu-, hiomalaikat
Puuttuvat osat	

* ei välttämättä kuulu toimitukseen!

Puutteellisuuksien tai vikojen ilmetessä pyydämme ilmoittamaan virheestä verkossa sivustoon www.Einhell-Service.com. Ole hyvä ja anna vian tarkka kuvaus ja vastaa sen lisäksi joka tapauksessa seuraaviin kysymyksiin:

- Onko laite toiminut jo ainakin kerran, vai oliko se jo alusta lähtien viallinen?
- Havaitsitko jotain erikoista ennen vian ilmenemistä (oireita ennen vikaa)?
- Mikä mielestäsi on laitteessa vikana (pääasiallinen vika)?
Kuvaa tätä toimintavirhettä.

Takuutodistus

Arvoisa asiakas,
tuotteemme läpikäyvät erittäin tiukan laadunvalvontatarkastuksen. Mikäli tämä laite ei kuitenkaan toimi moitteettomasti, valitamme tapahtunutta suuresti ja pyydämme sinua kääntymään teknisen asiakas-palvelumme puoleen käyttäen tässä takuukortissa annettua osoitetta. Selvitämme asian mielellämme myös puhelimitse allaolevan palvelunumeron kautta. Takuuvaateiden esittämistä koskevat seuraavat määräykset:

1. Nämä takuuehdot koskevat ainoastaan kuluttajia, ts. luonnollisia henkilöitä, jotka eivät käytä tätä tuotetta sen enempää pienteollisessa kuin muussakaan itsenäisessä ammatinharjoituksessa. Nämä takuuehdot säätelevät täydentäviä takuusuorituksia, jotka allamainittu valmistaja lupaa uusien laitteidensa ostajille lakimääräisen takuun lisäksi. Ne eivät vaikuta lakimääräisiin takuusuoritus-vaateisiin millään tavalla. Takuumme on sinulle maksuton.
2. Takuusuoritus kattaa ainoastaan sellaiset hankkimasi allamainitun valmistajan uuden laitteen puutteellisuudet, jotka todistettavasti aiheutuvat materiaali- tai valmistusvirheistä, ja se on rajattu valintamme mukaan ainoastaan näiden laitteen vikojen korjaamiseen tai laitteen korvaamiseen uudella.
Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu käytettäväksi pienteollisuus-, käsityöläis- tai ammattitarkoituksiin. Takuusopimusta ei siksi synny, jos laitetta on takuun kestoaikana käytetty pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai siihen on kohdistunut näihin verrattavissa oleva rasitus.
3. Antamamme takuu ei kata näitä vaurioita:
- laitteessa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat asennusohjeen noudattamatta jättämisestä tai asiantuntemattomasta asennuksesta, käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä (kuten esim. liitäntä väärään verkkojännitteeseen tai virtalajiin) tai huolto- ja turvallisuusmääräysten laiminlyönnistä tai laitteen altistamista epänormaaleille ympäristöolosuhteille tai puutteellisesta hoidosta ja huollosta.
- laitteessa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat määräysten vastaisesta tai virheellisestä käytöstä (esim. laitteen ylikuormitus tai hyväksymättömien liitostyökalujen tai varusteiden käyttö), vieraiden esineiden tunkeutumisesta laitteeseen (esim. hiekka, kivet tai pöly, kuljetusvauriot), väkivoiman käytöstä tai ulkopuolisista tekijöistä (esim. putoamisesta aiheutuneet vahingot).
- laitteessa tai sen osissa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat käytöstä johtuvasta, tavanomaisesta tai muuten tavallisesta kulumisesta.
4. Takuuajan kesto on 24 kuukautta ja se alkaa laitteen ostopäivästä. Takuuvaateet tulee esittää ennen takuuajan päättymistä kahden viikon kuluessa siitä, kun olet havainnut vian. Takuuvaateiden esittäminen takuuajan päätyttyä ei ole mahdollista. Laitteen korjaus tai vaihto ei johda takuuajan pitenemiseen tai laitteen tai siihen mahdollisesti asennettujen varaosien takuuajan alkamiseen uudelleen alusta. Tämä koskee myös paikan päällä suoritettuja palveluja.
5. Viallista laitetta koskevat takuuvaateet tulee esittää osoitteella: www.Einhell-Service.com. Pidä uuden laitteesi ostotosite tai muu ostonäyttö valmiina. Ilman vastaavia tositteita tai tyyppikilpeä meilä lähetettyjen laitteiden osalta takuuvaateet on suljettu pois, koska mahdollisuudet laitteen tunnistamiseen puuttuvat. Mikäli takuumme kattaa laitteen vian, asiakkaalle toimitetaan korjattu tai uusi laite viipymättä.

Tietysti korjaamme mielellämme korvausta vastaan myös sellaiset laitteiden viat, jotka eivät kuulu tai eivät enää kuulu takuumme piiriin. Lähetä tätä varten laite teknisen asiakaspalvelumme osoitteeseen.

Kuluvien osien, käyttöosien ja puuttuvien osien suhteen viittaamme tämän takuun rajoituksiin, jotka on selostettu tämän käyttöohjeen asiakaspalvelutiedoissa.

Содержание

1. Указания по технике безопасности
2. Состав устройства и состав упаковки
3. Использование в соответствии с назначением
4. Технические данные
5. Перед вводом в эксплуатацию
6. Работа с устройством
7. Очистка, техобслуживание и заказ запасных деталей
8. Утилизация и вторичное использование
9. Хранение
10. Индикаторы зарядного устройства



Опасность! - для уменьшения опасности получить травму прочтите руководство по эксплуатации.



Осторожно! Используйте средства защиты слуха. Воздействие шума может вызвать потерю слуха.



Осторожно! Используйте респиратор. При обработке древесины и других материалов может образоваться вредная для здоровья пыль. Запрещено обрабатывать предметы содержащие асбест!



Осторожно! Используйте защитные очки. Возникающие во время работы искры или выделяющиеся из устройства обломки, опилки и пыль могут повредить органы зрения.



Эта защитная крышка может быть использована при шлифовании.



Эта защитная крышка может быть использована для резки и шлифования.



Храните аккумуляторы только в сухих помещениях при температуре от +10 °С до +40°С. Храните аккумуляторы только в заряженном состоянии (мин. 40 %). (Не входит в комплект)

Опасность!

При использовании устройств необходимо соблюдать определенные правила техники безопасности для того, чтобы избежать травм и предотвратить ущерб. Поэтому внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности полностью. Храните их в надежном месте для того, чтобы иметь необходимую информацию, когда она понадобится. Если Вы даете устройство другим для пользования, то приложите к нему это руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности. Мы не несем никакой ответственности за травмы и ущерб, которые были получены или причинены в результате несоблюдения указаний этого руководства и указаний по технике безопасности.

1. Указания по технике безопасности

Соответствующие указания по технике безопасности находятся в приложенных брошюрах!

Опасность!

Прочитайте все указания по технике безопасности и технические требования.

При невыполнении указаний по технике безопасности и технических требований возможно получение удара током, возникновение пожара и/или получение серьезных травм. **Храните все указания по технике безопасности и технические требования для того, чтобы было возможно воспользоваться ими в будущем.**

2. Состав устройства и состав упаковки

2.1 Описание устройства (рис. 1)

1. Фиксатор шпинделя
2. Переключатель «включено-выключено»
3. Дополнительная рукоятка
4. Защитное приспособление
5. Накидной ключ
6. Аккумулятор (не входит в объем поставки)
7. Зарядное устройство (не входит в объем поставки)

8. Фиксирующая клавиша
9. Индикация заряда аккумулятора
10. Съемное приспособление для защиты от пыли

2.2 Состав комплекта устройства

Проверьте комплектность изделия на основании описанного объема поставки. При обнаружении недостатка компонентов обратитесь в наш сервисный центр или магазин, в котором Вы приобрели устройство, не позднее чем в течение 5-ти рабочих дней после приобретения изделия, предъявив действительную квитанцию о покупке. Обратите внимание на таблицу с указанием гарантийных сроков в документе с информацией о сервисном обслуживании.

- Откройте упаковку и выньте осторожно из упаковки устройство.
- Удалите упаковочный материал, а также приспособления защиты устройства при упаковке и транспортировке (при наличии).
- Проверьте комплектность устройства.
- Проверьте устройство и принадлежности на наличие возникших при транспортировке повреждений.
- Сохраняйте упаковку по возможности до истечения срока гарантийных обязательств.

Опасность!

Устройство и упаковка не являются детскими игрушками! Запрещено детям играть с пластиковыми пакетами, пленками и мелкими деталями! Опасность заключается в том, что они могут проглотить или погнубуть от удушья!

- Угловая шлифовальная машинка
- Дополнительная рукоятка
- Накидной ключ
- 2x Защитное приспособление
- Оригинальное руководство по эксплуатации
- Указания по технике безопасности

3. Использование в соответствии с назначением

Угловая шлифовальная машинка предназначена для шлифования предметов из металла и камня с использованием соответствующего шлифовального круга и соответствующего защитного приспособления.

Предупреждение! Для резки деталей из металла и камня разрешается использовать угловую шлифовальную машинку только с установленным защитным оборудованием, которое можно приобрести дополнительно в качестве принадлежностей.

Разрешается использовать устройство только в соответствии с его назначением. Любое другое, отличающееся от этого использование считается не соответствующим назначению. За все возникшие в результате такого использования ущерб или травмы любого вида несет ответственность пользователь и работающий с устройством, а не его изготовитель.

Учтите, что конструкция наших устройств не предназначена для использования их в промышленной, ремесленной или индустриальной области. Мы не несем никакой ответственности по гарантийным обязательствам при использовании устройства в промышленной, ремесленной или индустриальной области, а также в подобной деятельности.

4. Технические данные

Электропитание двигателя: 18 В пост. тока
Номинальное число оборотов: 8500 об/мин
Макс. диаметр дисков: 150 мм
Шлифовальный круг: 150 x 22 мм
Отрезной диск: 150 x 22 мм
Резьба опорного шпинделя: M14
Вес: 1,2 кг

Опасность!

Шумы и вибрация

Параметры шумов и вибрации были измерены в соответствии с нормами EN 60745.

Уровень давления шума L_{pA} 89,1 дБ(А)
Неопределенность K_{pA} 3 дБ
Уровень мощности шума L_{WA} 100,1 дБ(А)
Неопределенность K_{WA} 3 дБ

Используйте защиту органов слуха.

Воздействие шума может вызвать потерю слуха.

Суммарное значение величины вибрации (сумма векторов трех направлений) определено в соответствии с EN 60745.

Рукоятка

Эмиссионный показатель вибрации
 $a_{hAG} = 4,697 \text{ м/сек}^2$
Неопределенность $K = 1,5 \text{ м/сек}^2$

Дополнительная рукоятка

Эмиссионный показатель вибрации
 $a_{hAG} = 5,354 \text{ м/сек}^2$
Неопределенность $K = 1,5 \text{ м/сек}^2$

Приведенное значение эмиссии вибрации измерено стандартным методом проведения испытаний, оно может изменяться в зависимости от вида и способа использования электрического инструмента и в исключительных случаях превышать указанную величину.

Приведенное значение эмиссии вибрации может быть использовано для сравнения одного электрического инструмента с другим.

Приведенное значение эмиссии вибрации может быть использовано для предварительной оценки негативного влияния.

Сведите образование шумов и вибрации к минимуму!

- Используйте только безукоризненно работающие устройства.
- Регулярно проводите техническое обслуживание и очистку устройства.
- При работе учитывайте особенности Вашего устройства.
- Не подвергайте устройство перегрузке.
- При необходимости дайте проверить устройство специалистам.
- Отключайте устройство, если вы его не используете.
- Используйте перчатки.

Осторожно!

Остаточные опасности

Даже в том случае, если Вы используете описываемый электрический инструмент в соответствии с предписанием, то и тогда всегда остается место для риска. Ниже приведен список остаточных опасностей, связанных с конструкцией настоящего электрического инструмента:

1. Заболевание легких, в том случае если не используется соответствующий респиратор.
2. Повреждение слуха, в том случае если не используется соответствующее средство защиты слуха.
3. Нарушения здоровья в результате воздействия вибрации на руку при длительном использовании устройства или при неправильном пользовании и ненадлежащем техническом уходе.

5. Перед вводом в эксплуатацию

Предупреждение!

Всегда извлекайте аккумулятор перед настройкой устройства.

5.1 Монтаж дополнительной рукоятки (рис. 2)

- Запрещено эксплуатировать угловую шлифовальную машинку без дополнительной рукоятки (3).
- Дополнительная рукоятка может быть привинчена в двух положениях (А, В).

Сторона устройства	Предназначено для
Левая (поз. А/ как показано на рисунке)	правшей
Правая (поз. В)	левшей

5.2 Замена и регулировка защитного приспособления (рис. 3)

Замена:

- Удалите гайку (b) с находящимся под ней зажимным фланцем.
- Откройте ручку зажима (a) на защитном приспособлении (4).

- Поверните защитное приспособление (4) по часовой стрелке на 180° так, чтобы оно было направлено вверх.
- Извлеките защитное приспособление (4).

Монтаж осуществляется в обратной последовательности.

Настройка:

- Отрегулируйте защитное приспособление (4) для защиты рук таким образом, чтобы отходы от шлифования отводились в сторону от тела.
- Положение защитного приспособления (4) может быть отрегулировано под определенные условия работы: Ослабьте ручку зажима (a), поверните крышку (4) в нужное положение.
- Следите за тем, чтобы защитное приспособление (4) точно закрывало корпус шестеренок.
- Вновь зафиксируйте ручку зажима (a).
- Убедитесь, что защитное приспособление (4) прочно закреплено.

Предупреждение! Обеспечьте прочное крепление защитных приспособлений.

Предупреждение! Не используйте угловую шлифовальную машинку без защитного приспособления.

5.3 Пробный пуск новых шлифовальных кругов

Дайте угловой шлифовальной машинке со смонтированным шлифовальным кругом или отрезным диском поработать на холостом ходу минимум в течение 1 минуты. Незамедлительно заменить вибрирующие диски.

5.4 Снятие и очистка приспособления для защиты от пыли (рис. 4-5)

Угловая шлифовальная машинка оборудована съемным приспособлением для защиты от пыли (10). Оно защищает вентиляционные отверстия и предохраняет внутреннюю часть двигателя от попадания пыли и грязи. В идеале приспособление для защиты от пыли (10) необходимо снимать и очищать после каждого использования.

Для снятия приспособления для защиты от пыли (10) слегка нажмите на него в направлении наружу от корпуса, как показано на рис. 5, чтобы приспособление для защиты от пыли можно было переместить вниз и снять (см. направление стрелки). Приспособление для защиты от пыли (10) можно чистить сжатым воздухом, под низким давлением или под проточной водой в направлении изнутри наружу. Перед монтажом убедитесь, что приспособление для защиты от пыли полностью высохло. Монтаж съемного приспособления для защиты от пыли (10) осуществляется в обратной последовательности.

6. Работа с устройством

6.1 Зарядка пакета литиевых аккумуляторов (рис. 6-7)

1. Извлеките аккумуляторный блок (6) из рукоятки, при этом нажимайте фиксирующую клавишу (8).
2. Убедитесь в том, что указанное на фирменной табличке значение напряжения сети соответствует имеющемуся значению напряжения сети. Вставьте штекер зарядного устройства (7) в штепсельную розетку. Зеленый светодиод начнет мигать.
3. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство.

В разделе 10 («Индикаторы зарядного устройства») приведена таблица с указанием значений светодиодной индикации на зарядном устройстве.

Если аккумуляторный блок не заряжается, необходимо проверить следующее:

- наличие напряжения в штепсельной розетке.
- наличие плотного соединения на контактах зарядного устройства.

Если аккумуляторный блок все еще не заряжается, просьба отправить

- зарядное устройство и зарядный адаптер
- и аккумуляторный блок в наш отдел обслуживания клиентов.

Для обеспечения правильной отсылки просим обратиться в наш отдел обслуживания или в магазин, в котором было приобретено устройство.

При отсылке или утилизации аккумуляторов, а также аккумуляторных устройств упакуйте каждый(ое) из них в отдельный пластиковый пакет для того, чтобы избежать короткого замыкания и пожара.

Для обеспечения длительного срока службы аккумуляторного блока необходимо обеспечить его своевременную зарядку. Это необходимо осуществлять особенно в тех случаях, когда отмечается снижение мощности устройства. Не допускайте полного разряда аккумуляторного блока. Это ведет к повреждению аккумуляторного блока!

6.2 Индикатор заряда аккумулятора (рис. 8, поз. 9)

Нажмите кнопку индикации заряда аккумулятора (а). Индикатор заряда аккумулятора (9) покажет Вам уровень заряда аккумулятора при помощи 3-х светодиодов.

Горят все 3 светодиода:

аккумулятор полностью заряжен.

Горят 2 или 1 светодиод(а):

остаточный заряд аккумулятора достаточен.

Мигает 1 светодиод:

аккумулятор разряжен, необходимо зарядить его.

Мигают все светодиоды:

Аккумулятор полностью разряжен и поврежден. Запрещено продолжать использование и заряжать неисправный аккумулятор!

6.3 Включение (рис. 9)

Для включения сдвиньте переключатель «включено-выключено» (2) вперед, а затем нажмите вниз. Для выключения машинки нажмите на заднюю часть переключателя «включено-выключено» (2). Переключатель включено-выключено (2) отскакивает в исходное положение.

Указание!

Если устройство не используется, через 10 минут оно перейдет в режим ожидания. Для повторной активации: дважды включить устройство или нажать на индикатор заряда аккумулятора. Режим ожидания сохраняет заряд аккумулятора.

Указание!

После останова аккумуляторного устройства (по причине перегрузки) оно снова включится автоматически.

Указание!

Подождать, пока устройство не достигнет максимального числа оборотов. После этого можно подвести угловую шлифовальную машинку к обрабатываемой детали и начать ее шлифовку.

6.4 Замена шлифовальных кругов (рис. 10/11)

Для замены шлифовальных кругов необходимо использовать прилагаемый накидной ключ (5). Накидной ключ (5) хранится в дополнительной рукоятке (3). При необходимости следует извлечь накидной ключ (5) из дополнительной рукоятки (3).

Опасность! Исходя из соображений безопасности, запрещено эксплуатировать угловую шлифовальную машинку со вставленным накидным ключом (5).

- Простая замена круга благодаря фиксатору шпинделя.
- Нажать на фиксатор шпинделя и зафиксировать шлифовальный круг.
- Открутить гайку с фланцем при помощи накидного ключа. (см. рис. 11)
- Заменить шлифовальный круг или отрезной диск и затянуть гайку с фланцем посредством накидного ключа.

Внимание!

нажимать фиксатор шпинделя только при остановленном двигателе и шлифовальном шпинделе! Фиксатор шпинделя должен оставаться нажатым во время замены дисков!

При использовании шлифовального круга или отрезного диска толщиной до 3 мм необходимо навинтить гайку с фланцем торцевой стороной к шлифовальному кругу или отрезному диску.

6.5 Расположение фланца при использовании шлифовальных кругов и отрезных дисков (рис. 12-15)

- Расположение фланца при использовании изогнутого или прямого шлифовального круга (рис. 13)
 - a) зажимной фланец
 - b) гайка с фланцем
- Расположение фланца при использовании изогнутого отрезного диска (рис. 14)
 - a) зажимной фланец
 - b) гайка с фланцем
- Расположение фланца при использовании прямого отрезного диска (рис. 15)
 - a) зажимной фланец
 - b) гайка с фланцем

6.6 Двигатель

Во время работы требуется хорошая вентиляция двигателя, поэтому вентиляционные отверстия всегда должны содержаться в чистоте.

6.7 Шлифовальные круги

- Диаметр шлифовального круга или отрезного диска не должен превышать заданного значения.
- Перед использованием шлифовального круга или отрезного диска проверяйте указанное на них число оборотов.
- Максимальное число оборотов шлифовального круга или отрезного диска должно быть больше числа оборотов угловой шлифовальной машинки на холостом ходу.
- Используйте только шлифовальные круги и отрезные диски, которые предназначены для работы при минимальном числе оборотов 8500 об/мин и окружной скорости 56 м/с.
- При использовании алмазных отрезных дисков необходимо следить за направлением вращения. Стрелка для указания направления вращения, находящаяся на алмазном отрезном диске, должна соответствовать направлению, в котором указывает стрелка на устройстве.

Предупреждение!

Очень важно обеспечить особо благоприятные условия хранения и транспортировки абразивного изделия. Запрещено подвергать шлифовальные круги толчкам, ударам или воздействию острых кромок (например, при транспортировке или хранении в инструментальном ящике). Это может привести к повреждениям абразивного изделия, таким как, например появление трещин, что представляет собой опасность для пользователя.

Предупреждение!

6.8 Указания по эксплуатации

6.8.1 Грубое шлифование (рис. 16)

Внимание! Защитное приспособление для шлифования подлежит использованию (входит в комплект поставки).

Лучший результат при грубом шлифовании достигается при подведении шлифовального круга к шлифовальной поверхности под углом от 30° до 40° и при его равномерном перемещении из стороны в сторону над обрабатываемой деталью.

6.8.2 Отрезное шлифование (рис. 17)

Внимание! Используйте защитное приспособление для резки (можно приобрести дополнительно в качестве принадлежностей, см. раздел 7.3). При выполнении работ по резке не наклонять угловую шлифовальную машинку к поверхности резания. Отрезной диск должен иметь чистую режущую кромку. Для разрезания твердого камня лучше всего использовать алмазный отрезной диск.

Предупреждение!

Запрещено обрабатывать материалы с содержанием асбеста.

Предупреждение!

Запрещается использовать отрезной диск для грубого шлифования.

Указание:

В целях повышения мощности и времени работы аккумуляторного устройства рекомендуется использовать аккумулятор Power X-Change 4,0 А·ч.

(№ арт.: 45.113.96)

Указание!

В целях увеличения режущей способности и времени работы аккумуляторного устройства рекомендуется использовать отрезной диск толщиной 1 мм.

7. Очистка, техобслуживание и заказ запасных деталей

Опасность!

Перед всеми работами по очистке необходимо извлечь аккумулятор из устройства.

7.1 Очистка

- Содержите защитные приспособления, вентиляционные щели и корпус двигателя свободными насколько это возможно от пыли и грязи. Протрите устройство чистой ветошью или продуйте сжатым воздухом под низким давлением.
- Мы рекомендуем производить очистку устройства, а также съемного приспособления для защиты от пыли (10) сразу после использования.
- Регулярно очищайте устройство влажной ветошью с небольшим количеством жидкого мыла. Не используйте средства для очистки или растворы; они могут повредить пластмассовые части устройства. Следите за тем, чтобы вода не попала вовнутрь устройства. Попадание воды в электрическое устройство повышает опасность получения удара током.

7.2 Техобслуживание

Внутри устройства нет никаких деталей, нуждающихся в техническом уходе.

7.3 Заказ запасных деталей:

При заказе запасных деталей необходимо указать следующие данные;

- Тип устройства
 - Номер артикула устройства
 - Идентификационный номер устройства
 - Номер необходимой запасной детали
- Актуальные цены и информация находятся на странице www.Einhell-Service.com

8. Утилизация и вторичное использование

Устройство поставляется в упаковке для предотвращения повреждений при транспортировке. Эта упаковка является сырьем и поэтому может быть использована вновь или направлена на повторную переработку сырья. Устройство и его принадлежности изготовлены из различных материалов, например, металла и пластмасс. Не выбрасывайте дефектные устройства вместе с бытовыми отходами. Для правильной утилизации устройство необходимо сдать в подходящий пункт приема. Если Вы не знаете, где находится пункт приема, уточните это в органах коммунального управления.

9. Хранение

Храните устройство и его принадлежности в темном, сухом и неподверженном воздействию мороза, а также недоступном для детей месте. Оптимальная температура хранения находится между 5 °C и 30 °C. Храните электроинструмент в оригинальной упаковке.

10. Индикаторы зарядного устройства

Состояние индикатора		Значение и действия
Красный светодиод	Зеленый светодиод	
Не горит	Мигает	Готовность к эксплуатации Зарядное устройство подключено к сети и готово к эксплуатации, аккумулятор не в зарядном устройстве.
Горит	Не горит	Зарядка Зарядное устройство заряжает аккумулятор в режиме быстрой зарядки. Информацию о времени зарядки можно найти непосредственно на зарядном устройстве. Указание! В зависимости от имеющегося заряда аккумулятора фактическое время зарядки может немного отличаться от указанных значений.
Не горит	Горит	Аккумулятор заряжен и готов к использованию. После этого активируется режим бережной зарядки до полной зарядки аккумулятора. Для этого оставьте аккумулятор в зарядном устройстве на 15 мин дольше указанного времени. Действие Извлеките аккумулятор из зарядного устройства. Отсоедините зарядное устройство от сети.
Мигает	Не горит	Бережная зарядка Зарядное устройство в режиме бережной зарядки. В целях обеспечения безопасности аккумулятор заряжается медленнее, а для зарядки требуется больше времени. Это может происходить по нескольким причинам: - Аккумулятор долгое время не заряжался. - температура аккумулятора вне оптимального диапазона. Действие Дождитесь завершения процесса зарядки, несмотря на это, аккумулятор может продолжать заряжаться.
Мигает	Мигает	Неисправность Зарядка невозможна. Аккумулятор неисправен. Действие Запрещено заряжать неисправный аккумулятор. Извлеките аккумулятор из зарядного устройства.
Горит	Горит	Нарушение температурного режима Слишком высокая (например, прямой солнечный свет) или слишком низкая (ниже 0 °C) температура аккумулятора. Действие Извлеките аккумулятор и поместите его на хранение при комнатной температуре (ок. 20 °C) на 1 день.



Только для стран ЕС

Запрещено выбрасывать электроинструмент в обычный домашний мусор.

Согласно европейской директиве 2012/19/EG об использованных электрических и электронных устройствах и реализации в правовой системе соответствующей страны необходимо использованный электрический инструмент утилизировать отдельно и направлять на вторичную переработку для охраны окружающей среды.

Вторичная переработка - альтернатива обязательной отсылке устройства назад изготовителю: Владелец электрического устройства в случае избавления от собственности обязан, в качестве альтернативы отсылки назад изготовителю, содействовать надлежащей утилизации. Пришедшее в негодность устройство может быть передано в приемный пункт, который осуществит ликвидацию в соответствии с законом страны о цикличном производстве и обращении с мусором. Это не относится к приложенным к пришедшему в негодность оборудованию дополнительным устройствам и вспомогательным средствам, не содержащим электрические части.

Перепечатывание или прочие виды размножения документации и сопроводительных листов продукции фирмы, полностью или частично, разрешено производить только с однозначного разрешения Einhell Germany AG.

Сохраняется право на технические изменения

Информация о сервисном обслуживании

Во всех странах, указанных в гарантийном свидетельстве, у нас имеются компетентные сервисные партнеры, контактные данные которых Вы найдете в гарантийном свидетельстве. Они всегда в Вашем распоряжении для решения любых вопросов, связанных с обслуживанием, например, для ремонта, поставки запчастей и быстроизнашивающихся деталей, а также приобретения расходных материалов.

Следует обратить внимание на то, что в этом изделии следующие детали подвержены естественному износу или износу в связи с эксплуатацией / следующие детали требуются в качестве расходных материалов.

Категория	Пример
Быстроизнашивающиеся детали*	Угольные щетки, Аккумулятор
Расходный материал/расходные части*	Отрезные диски, шлифовальные круги
Недостающие компоненты	

* Не обязательно входят в объем поставки!

При обнаружении дефектов или неисправностей мы просим Вас заявить о таком случае в сети Интернет на сайте www.Einhell-Service.com. Обратите внимание на точное описание неисправности и в любом случае ответьте на следующие вопросы:

- Устройство уже работало или оно было неисправным с самого начала?
- Вам бросилось что-либо в глаза перед возникновением неисправности (признак перед неисправностью)?
- Какую неисправность имеет устройство, по Вашему мнению (основной признак)? Опишите эту неисправность.

Гарантийное свидетельство

Уважаемая покупательница, уважаемый покупатель, наши продукты проходят тщательнейший контроль качества. Если это устройство все же не будет функционировать безупречно, мы просим Вас обратиться в наш сервисный отдел по адресу, указанному в этом гарантийном талоне. Мы также охотно ответим на Ваши вопросы по телефону, номер которого приведен ниже. При предъявлении гарантийных требований действуют следующие условия.

1. Настоящие правила гарантии действуют исключительно в отношении пользователей, т.е. физических лиц, которые не намереваются использовать настоящее изделие в рамках своей профессиональной или другой самостоятельной деятельности. Настоящие правила гарантии регулируют дополнительные условия оказания гарантийных услуг, которые нижеупомянутый производитель обеспечивает покупателям своих новых устройств в дополнение к условиям гарантии в соответствии с законом. Эти гарантийные обязательства не затрагивают Ваши законные гарантийные требования. Наши гарантийные услуги для Вас бесплатны.
2. Гарантийные услуги распространяются только на дефекты нового устройства нижеупомянутого производителя, которое вы приобрели, связанные с недостатком материала или производственным браком, и ограничиваются по нашему выбору устранением таких дефектов устройства или заменой устройства. Учтите, что наши устройства не предназначены для использования в промышленных целях, в ремесленном производстве и на профессиональной основе. Поэтому гарантийный договор считается недействительным, если устройство использовалось в течение гарантийного срока на кустарных, промышленных предприятиях или в ремесленном производстве, а также подвергалось сопоставимой нагрузке.
3. Наша гарантия не распространяется на:
 - повреждения устройства, возникшие в результате несоблюдения руководства по монтажу или неправильного монтажа, несоблюдения руководства по эксплуатации (например, при подключении к сети с неправильным напряжением или родом тока), несоблюдения требований касательно технического обслуживания и требований техники безопасности, воздействия на устройство аномальных условий окружающей среды или недостаточного ухода и технического обслуживания;
 - повреждения устройства, возникшие в результате неправильного или ненадлежащего использования (например, перегрузка устройства или применение не допущенных к использованию насадок или принадлежностей), попадания в устройство посторонних предметов (например, песка, камней или пыли, повреждения при транспортировке), применения силы или внешних воздействий (например, повреждения при падении);
 - повреждения устройства или частей устройства, связанные с износом в связи с эксплуатацией, обычным или другим естественным износом.
4. Гарантийный срок составляет 24 месяца, отсчет начинается со дня покупки устройства. Гарантийные права необходимо предъявлять до истечения срока гарантии в течение двух недель после того как будет обнаружена неисправность. Заявления на гарантийное обслуживание после истечения срока гарантии не принимаются. Ремонт или замена устройства не ведет к продлению гарантийного срока, также при оказании такой услуги отсчет нового гарантийного срока на устройство или возможно установленные детали не начинается заново. Это условие действует также при обращении в местный сервисный отдел.
5. Для предъявления гарантийных требований сообщите о неисправности устройства на сайте www.Einhell-Service.com. Приготовьте квитанцию о покупке или другие доказательства приобретения Вами нового устройства. Оказание гарантийных услуг применительно к устройствам, направленным на рассмотрение без соответствующих доказательств или фирменной таблички, исключается ввиду недостатка данных для идентификации таких устройств. Если наша гарантия распространяется на неисправность устройства, Вы немедленно получите отремонтированное или новое устройство.

Само собой разумеется, мы можем также устранить при оплате затрат неисправности устройства, которые не входят в объем гарантийных услуг или при истечении срока гарантии. Для этого Вам необходимо выслать устройство на адрес нашей службы сервиса.

Что касается быстроизнашивающихся, расходных деталей и недостающих компонентов, мы обращаем внимание на ограничения этой гарантии согласно информации о сервисном обслуживании настоящего руководства по эксплуатации.

Sisukord

1. Ohutusjuhised
2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt
3. Sihipärane kasutamine
4. Tehnilised andmed
5. Enne kasutuselevõttu
6. Käsitlemine
7. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine
8. Jäätmekäitlus ja taaskasutus
9. Hoiustamine
10. Laadija näidik



Oht! - vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit.



Ettevaatus! Kasutage kõrvaklappe. Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.



Ettevaatus! Kandke tolumumaski. Puidu ja teiste materjalide töötlemisel võib tekkida tervisele kahjulik tolmu. Asbesti sisaldavat materjali ei tohi töödelda!



Ettevaatus! Kandke kaitseprille. Töö ajal tekkivad sädemed ning seadmest lendavad killud, laastud ja tolmu võivad halvendada nähtavust.



See kaitsekate on mõeldud lihvimistöödeks.



See kaitsekate on mõeldud löikamis- ja lihvimistöödeks.



Hoidke akusid ainult kuivades ruumides temperatuuril +10 °C kuni +40 °C.
Hoidke akusid ainult laetud olekus (vähemalt 40% laetud). (Ei ole kaasas)

Oht!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

1. Ohutusjuhised

Vastavad ohutuseeskirjad leiate kaasasolevast brošüürist.

Oht!

Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja juhendeid. Ohutusjuhiste ja juhendite eiramine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid alles.**

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt**2.1 Seadme kirjeldus (joonis 1)**

1. Spindli lukk
2. Toitelüliti
3. Lisakäepide
4. Kaitseseadis
5. Otsvõti
6. Aku (ei ole tarnekomplektis)
7. Laadija (ei ole tarnekomplektis)
8. Fikseerimisnupp
9. Akutaseme näidik
10. Eemaldatav tolmukaitse

2.2 Tarnekomplekt

Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kaupluse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.

- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!

Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetallidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Nurklihvija
- Lisakäepide
- Otsvõti
- 2 x kaitseseadis
- Originaalkasutusjuhend
- Ohutusjuhised

3. Sihipärane kasutamine

Nurklihvija on mõeldud metallide ja kivimite lihvimistöödeks vastava lihvketta ja kaitseseadise abil.

Hoiatus! metalli ja kivimite lõikamiseks ainult siis, kui on paigaldatud lisaseadmena saadaolev kaitseseadis.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

4. Tehnilised andmed

Mootori toide: 18 V DC.
 Nimipöörlemissagedus: 8500 min⁻¹
 Ketta maksimaalne läbimõõt: 150 mm
 Lihvketas: 150 x 22 mm
 Lõikeketas: 150 x 22 mm
 Kinnitusspindli keere: M14
 Kaal: 1,2 kg

Oht!**Müra ja vibratsioon**

Müra- ja vibratsiooniväärtused tehti kindlaks standardi EN 60745 järgi.

Helirõhu tase L_{pA} 89,1 dB(A)
 Hälbepeir K_{pA} 3 dB
 Müratase L_{WA} 101,1 dB(A)
 Hälbepeir K_{WA} 3 dB

Kasutage kõrvaklappe.

Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.

Võnke koguväärtused (kolme suuna vektorsumma) on kindlaks määratud standardi EN 60745 järgi.

Käepide

Võngete emissiooniväärtus $a_n = 4,697 \text{ m/s}^2$
 Värisemine $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Lisakäepide

Võngete emissiooniväärtus $a_n = 5,354 \text{ m/s}^2$
 Värisemine $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Esitatud võngete emissiooniväärtus on mõõdetud standarditud testimismeetodi järgi ning võib muutuda sõltuvalt elektritööriista kasutamise liigist ja viisist ning olla erandjuhtudel esitatud väärtusest suurem.

Esitatud võngete emissiooniväärtust võib kasutada võrdluseks mõne teise elektritööriista võngete emissiooniväärtusega.

Esitatud võngete emissiooniväärtust võib kasutada ka kahjustuste esialgseks hindamiseks.

Piirake müra teket ja vibratsiooni miinimumini!

- Kasutage ainult täiesti korras seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet korrapäraselt.
- Kohandage oma töömeetodid seadmega.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seadet vajaduse korral kontrollida.
- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.
- Kandke kindaid.

Ettevaatus!

Jääkriskid

Ka siis, kui te kasutate elektritööriista eeskirjade kohaselt, jääb jääkriskide oht alati püsima. Esineda võivad järgmised elektritööriista konstruktsioonist ja mudelist tulenevad ohud:

1. Kopsukahjustused juhul, kui ei kanta sobivat tolmutkaitsemaski.
2. Kuulmiskahjustused juhul, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitset.

3. Tervisekahjustused, mis tulenevad käte vibreerimisest juhul, kui seadet kasutatakse pikema aja jooksul või seda ei kasutata ega hooldata nõuetele vastavalt.

Oht!

See elektriseade tekitab töö ajal elektromagnetilise välja. See väli võib teatud asjaoludel kahjustada aktiivseid või passiivseid meditsiinilisi implantaate. Selleks et vähendada raskete või surmavate vigastuste ohtu, soovime meditsiiniliste implantaatidega isikutel enne seadme kasutamist pidada nõu arsti ning implantaadi tootjaga.

5. Enne kasutuselevõttu

Hoiatus!

Enne seadme reguleerimist tõmmake aku alati pesast välja.

5.1 Lisakäepideme paigaldamine (joonis 2)

- Nurklihvijat ei tohi ilma lisakäepidemeta (3) kasutada.
- Lisakäepideme saab kinni keerata kahes asendis (A, B).

Seadme pool	Sobib
Vasakul (asend A / nagu on joonisel)	Paremakäelistele
Paremal (asend B)	Vasakukäelistele

5.2 Kaitseseadise reguleerimine ja vahetamine (joonis 3)

Vahetamine:

- Eemaldage äärikumutter (b) ja selle all asuv kinnitusäärik.
- Avage kaitseseadise (4) kinnitushoob (a).
- Pöörake kaitseseadist (4) päripäeva 180°, nii et kaitse on suunaga üles.
- Võtke kaitseseadis maha (4).

Paigaldamine toimub vastupidises järjekorras.

Seadistamine:

- Reguleerige kaitseseadis (4) oma käte kaitsmiseks nii, et lihvitatav materjal juhitaks kehast eemale.
- Kaitseseadise (4) asendit saab kohandada vastavalt töötingimustele. Vabastage pisut kinnitushooba (a) ja keerake kate (4) soovitud asendisse.
- Jälgige, et kaitseseadis (4) kataks hammasratta korpuse korralikult.
- Kinnitage uuesti kinnitushoob (a).
- Veenduge, et kaitseseadis (4) on kindlalt kohal.

Hoiatus! Jälgige alati, et kaitseseadis oleks korralikult kinnitatud.

Hoiatus! Ärge kasutage nurklihvijat ilma kaitseseadiseta.

5.3 Uue lihvketta proovikäitus

Laske paigaldatud lihvi- või lõikekettaga nurklihvijal vähemalt 1 minut tühikäigul töötada. Vibreerivad kettad vahetage kohe välja.

5.4 Tolmukaitse eemaldamine ja puhastamine (joonis 4-5)

Nurklihvija on varustatud eemaldatava tolmukaits-ega (10). See kaitseb õhuavasid ja hoiab mootori tolmu- ja mustusevaba. Tolmukaitse (10) tuleks pärast iga kasutamist eemaldada ja puhastada. Tolmukaitse (10) eemaldamiseks suruge tolmu-kaitsset kergelt väljapoole korpusest eemale, nagu joonisel 5 kujutatud, nii et tolmu-kaitsset saab allapoole vajutada ja eemaldada (vt noole suunda). Tolmukaitset (10) saab puhastada suruõhuga, madala surve ja voolava veega, seestpoolt välja- poole. Veenduge enne kokkupanemist, et tolmu-kaits on korralikult kuivatatud. Eemaldatava tolmukaitse (10) kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.

6. Käsitsemine**6.1 Liitium-ioonaku laadimine (joonis 6-7)**

1. Tõmmake aku (6) käepidemest välja, vajuta- des lukustusnuppu (8) allapoole.
2. Kontrollige, kas aku tüübisildil toodud võrgu- pingeline vastab olemasolevale võrgupingele. Pange laadija (7) toitepistik pistikupessa. Roheline valgusdiodid hakkab vilkuma.
3. Pange aku laadijale.

Punktis 10 (laadija näidik) leiate tabeli laadija val- gusdiodinäidiku tähendustega.

Kui aku laadimine ei peaks võimalik olema, kont- rollige palun

- kas pistikupesas on pinget;
- kas laadija laadimiskontaktidega on võimalik takistusteta kontakt.

Kui aku laadimine ei peaks ikka veel võimalik ole- ma, palume teil saata

- laadur, laadimisadapter
- ja aku

meie klienditeenindusesse.

Asjakohaseks toimetamiseks kogumiskohta võtke ühendust meie klienditeenindusega või kohaga, kust seade on ostenud.

Jälgige akude ja akuseadmete transportimi- sel või utiliseerimisel, et need pakitaks üksi- kult kilekotikestesse, et vältida lühiühendusi ja tulekahju!

Aku pika kasutusaja huvides peaksite hoolitsema aku õigeaegse laadimise eest. See on vajalik igal juhul, kui te märkate, et seadme võimsus nõrge- neb. Ärge laske akut kunagi täiesti tühjaks. See kahjustab akut!

6.2 Aku täituvuse näidik (joonis 8 / asend 9)

Vajutage akutaseme näidiku lüliti (a). Aku täitu- vuse näidik (9) annab aku laetuse taseme kohta märku 3 LEDi abil.

Kõik 3 LEDi põlevad:

Aku on täiesti täis.

2 või 1 LEDi põleb:

Aku on veel piisavalt laetud.

1 LED vilgub:

Aku on tühi, laadige akut.

Kõik LEDid vilguvad:

Aku on jäägitud tühi ja on defektne. Defektset akut ei tohi rohkem kasutada ega laadida.

6.3 Sisselülitamine (joonised 9)

Sisselülitamiseks lükake toitelüliti (2) ettepoole ja vajutage alla. Nurklihvija väljalülitamiseks vajuta- ge toitelüliti (2) tagaosa. Toitelüliti (2) liigub tagasi lähteasendisse.

Märkus!

Seade lülitub mittekasutamise korral 10 min pärast Standby-režiimile. Uuesti aktiveerimiseks: Lülitage seadet kaks korda sisse või vajutage aku täituvuse näidikule. Standby-režiim säästab akut.

Märkus!

Pärast akuseadme seisma jäämist (ülekoormuse tõttu) hakkab see iseseisvalt uuesti tööle.

Märkus!

Oodake, kuni masin on saavutanud maksimaalse pöörlemissageduse. Seejärel võite panna nurklihvija töödeldavale detailile ja seda töödelda.

6.4 Lihvketta vahetamine (joonised 10/11)

Lihvketta vahetamiseks on vaja kaasasolevat otsvõtit (5). Otsvõti (5) seisab lisakäepidemes (3). Vajadusel tõmmake otsvõti (5) lisakäepidemest (3) välja.

Oht! Ohutuse kaalutlustel ei tohi nurklihvijat tööle panna, kui otsvõti (5) on sees.

- Lihtne kettavahetus spindlilukusti abil.
- Vajutage spindlilukustit ja laske lihvkettal fikseeruda.
- Avage äärikumutter otsvõtmega. (vt joonist 11)
- Vahetage lihv- või lõikeketas ja keerake äärikumutter otsvõtmega kinni.

Märkus!

Vajutage spindlilukustust ainult siis, kui mootor ja lihvspindel ei tööta! Spindlilukustus peab jääma kettavahetuse ajal allavajutatuks!

Kuni 3 mm paksusega lihv- või lõikeketta korral keerake äärikumutter kinni esiküljega lihv- või lõikeketta poole.

6.5 Ääriku kinnitamise järjestus lihvkettaste ja lõikeketaste kasutamisel (joonised 12-15)

- Ääriku kinnitamise järjestus painutatud või sirge lihvketta kasutamisel (joonis 13)
 - a) kinnitusäärik
 - b) äärikumutter
- Ääriku kinnitamise järjestus painutatud lõikeketta kasutamisel (joonis 14)
 - a) kinnitusäärik
 - b) äärikumutter

- Ääriku kinnitamise järjestus sirge lõikeketta kasutamisel (joonis 15)
 - a) kinnitusäärik
 - b) äärikumutter

6.6 Mootor

Mootor peab töötamise ajal korralikult õhku saama, seepärast tuleb õhuavad alati puhtad hoida.

6.7 Lihvkettad

- Lihv- või lõikeketas ei tohi kunagi ettenähtud läbimõõdust suurem olla.
- Kontrollige enne lihv- või lõikeketaste kasutamist nende ettenähtud pöörlemissagedust.
- Lihv- või lõikeketta maksimaalne pöörlemissagedus peab olema suurem kui nurklihvija tühikäigu pöörlemissagedus.
- Kasutage ainult lihv- ja lõikeketaid, mis on lubatud minimaalse pöörlemissageduse 8 500 min⁻¹ ja ringkiiruse 56 m/s jaoks.
- Jälgige teemantlõikeketaste kasutamisel pöörlemissuunda. Pöörlemissuunanoole teemantlõikekettal peab kokku langema seadmel asuva pöörlemissuunanoolega.

Hoiatus!

Jälgige eriti käiakivide juures kvaliteetset ladustamist ja transporti. Ärge laske käiakive kunagi tõugata, lüüa või teravatel servadel mõjutada (nt tööriistakastis transportimise või ladustamise korral). See võib käiakive kahjustada, nt tekitada mörasid, ja kujutada endast ohtu kasutajale.

Hoiatus!**6.8 Tööjuhised****6.8.1 Jämelihvimine (joonis 16)**

Tähelepanu! Kasutage kaitseseadist lihvimistöödeks!

Parima tulemuse jämelihvimisel saavutate siis, kui asetate lihvketta lihvitava pinna suhtes 30°-40° nurga all ja liigutate seda töödeldava detaili kohal ühtlaselt edasi-tagasi.

6.8.2 Lõikamine (joonis 17)

Tähelepanu! Kasutage kaitseseadist lõikamistöödeks!

Lõikamisel ei tohi nurklihvija minna viltu lõigatavasse pinda. Lõikeketas peab jätma puhta lõikeserva. Tugevate kivimite lõikamiseks on kõige parem kasutada teemantlõikeketast.

Hoiatus!

Asbesti sisaldavaid materjale ei tohi töödelda!

Hoiatus!

**Ärge kasutage lõikeketast mingil juhul jäme-
lihvimiseks.**

Märkus:

Akuseadme võimsuse ja tööaja suurendamiseks soovitate kasutada meie 4,0Ah Power X-Change.

(Art nr: 45.113.96)

Märkus!

Akuseadme lõikevõimsuse ja tööaja suurendamiseks soovitate kasutada lõikeketast paksusega 1 mm.

7. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Oht!

Enne kõiki puhastustöid tõmmake aku välja.

7.1 Puhastamine

- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootori-kestad võimalikult tolmu- ja mustusevabad. Hõõruge seade puhta rätikuga puhtaks või puhastage suruõhuga madalal survel.
- Soovitate puhastada seadet ning eemaldatavat tolmu- ja mustust (10) kohe pärast iga kasutuskorda.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske rätikuga ja vähesel kogusel vedelseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad kahjustada seadme plast detaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi vett sattuda. Vee tungimine elektriseadmesse suurendab elektrilöögi saamise ohtu.

7.2 Hooldus

Seadme sisemuses ei asu muid hooldust vajavaid osi.

7.3 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artiklinumber
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt www.Einhell-Service.com.

8. Jäätmekäitlus ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega taaskasutatav ning selle saab toorainetöötlusse tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall ja plast. Katkised seadmed ei kuulu olmeprügi hulka. Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks seade anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui Te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

9. Hoiustamine

Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne laotemperatuur on vahemikus 5 kuni 30 °C. Hoidke elektritööriista originaalpakendis.

10. Laadija näidik

Näidiku olek		Tähendus ja abinõu
Punane LED	Roheline LED	
väljalülitatud	Vilgub	Töövalmidus Laadija on võrku ühendatud ja töövalmis, aku ei ole laadijas
Põleb	väljalülitatud	Laadimine Laadija laeb akut kiirrežiimil. Vastavad laadimisajad leiab vahetult laadijalt. Märkus! Olenevalt olemasolevast laetuse tasemest võivad tegelikud laadimisajad etteantud aegadest natuke erineda.
väljalülitatud	Põleb	Aku on täis ja töövalmis. Seejärel lülitatakse ümber õrnale laadimisele, kuni aku on täiesti täis laetud. Laske selleks aku umbes 15 minutit kauem laadijal olla. Abinõu: Võtke aku laadijast välja. Eraldage laadija vooluvõrgust.
Vilgub	väljalülitatud	Paindlik laadimine Laadija asub säästva laadimise režiimil. Akut laetakse turvalisuse tõttu aeglasemalt ja selleks kulub aega kauem. Sellel võivad olla järgmised põhjused. - Akut ei ole pikka aega laetud. - Aku temperatuur ei ole ideaalses vahemikus. Abinõu: Oodake, kuni laadimine on lõpetatud, akut saab sellele vaatamata edasi laadida.
Vilgub	Vilgub	Viga Laadimine ei ole enam võimalik. Aku on defektne. Abinõu: Defektset akut ei tohi rohkem laadida. Võtke aku laadijast välja.
Põleb	Põleb	Temperatuurihäire Aku on liiga kuum (nt otsese päikese kiirguse tõttu) või liiga külm (madalam kui 0 °C). Abinõu: Eemaldage aku ja hoidke seda 1 päev toatemperatuuril (umbes 20 °C).



Ainult Euroopa Liidu riikidele

Ärge visake elektrilisi tööriistu olmeprügi hulka!

Euroopa Liidu direktiiviga 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja siseriiklikele kohaldamistele tuleb kasutatud elektrilised tööriistad koguda kokku eraldi ja leida neile keskkonnasäästlik taaskasutus.

Taaskasutusalternatiiv tagasisaatmisnõudele:

Elektriseadme omanik on kohustatud omandisuhte lõppemisel alternatiivina tagasisaatmisele kaasa aitama sobivale taaskasutusele. Seega võib vana seadme loovutada ka tagasivõtukohta, mis korraldab selle kõrvaldamise riikliku ringlusmajanduse ja jäätmeseadusandluse tähenduses. Asjasse ei puutu vana seadmete elektrikomponentideta lisaseadmed ja abivahendid.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrukk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult Einhell Germany AG loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hoolduspartnerid, kelle kontaktandmed leiate garantiitunnistusest. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hooldusküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguid järgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

Kategooria	Näide
Kuluosad*	Süsiharjad, Aku
Kulumaterjal / Kuluosad*	Lõike-, lihvketad
Puuduolevad detailid	

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil www.Einhell-Service.com. Märkige kindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)?
Kirjeldage seda tõrget.

Garantiitunnistus

Lugupeetud klient!

Meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Kui seade ei peaks siiski korralikult töötama, on meil siiralt kahju ja me palume Teil pöörduda meie klienditeenindusse selle garantiitunnistuse lõpus toodud aadressil. Oleme meelsasti Teie teenistuses ka telefoni teel alltoodud teeninduse telefoninumbritel. Garantiinõuete esitamisel kehtib järgnev:

1. Käesolevad garantiitingimused on suunatud ainult tarbijatele, st füüsilistele isikutele, kes ei soovi toodet kasutada oma kommerts- või muuks iseseisvaks tegevuseks. Käesolevad garantiitingimused reguleerivad täiendavaid garantiiteenuseid, mida allpool nimetatud tootja lubab oma uute seadmete ostjatele lisaks seaduslikule garantiile osutada. See garantii ei puuduta Teie seaduslikke garantiinõudeid. Meie garantiiteenus on Teile tasuta.
2. Garantiiteenus hõlmab ainult teie poolt ostetud, allpool nimetatud tootja toodetud uue seadme neid puudusi, mis tulenevad materjali- või tootmisvigadest, ning piirneb meie valikul nende puuduste kõrvaldamise või seadme vahetamisega.
Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega kutsetegevuses kasutamise otstarbel. Seetõttu ei kehti garantiileping juhul, kui seadet kasutatakse garantiiajal ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.
3. Meie garantii alla ei kuulu:
 - kahjud, mis on tekkinud montaažijuhendi mittejärgimise või asjatundmatu paigalduse, kasutusjuhendi mittejärgimise (nagu nt vale võrgupinge või vooluliigi ühendamisel) või hooldusjuhendi ja ohutusnõuete eiramise tõttu, samuti seadme jätmise tõttu ebaharilike keskkonnatingimuste kätte või puuduliku hoolduse ja kontrolli tõttu.
 - seadme kahjustused, mis on tekkinud kuritegeliku või asjatundmatu käsitsemise tõttu (nagu nt seadme ülekooormamine või lubamatute instrumentide või tarvikute kasutamine), võõrkehade (nt liiv, kivid või tolmu, transpordikahjustused) seadmesse tungimisel, jõu kasutamisel või välisjõudude mõju korral (nt kahjustused mahakukkumise tagajärjel).
 - kahjustused seadmel või seadme osadel, mis on põhjustatud kasutamisest tingitud, tavalise või muu loomuliku kulumise tagajärjel.
4. Garantiiaeg on 24 kuud ning see algab seadme ostmise kuupäevaga. Garantiinõuded tuleb esitada garantiiajal kahe nädala jooksul pärast defekti tuvastamist. Garantiinõuete esitamine pärast garantiiaja kestuse lõppu on välistatud. Seadme remont või väljavahetamine pikendab garantiiaega või antakse nõude tõttu seadmele ja võimalikele paigaldatud varuosadele uus garantiiaeg. See kehtib ka kliendi juures kohapeal teostatud teeninduse korral.
5. Garantiinõude esitamiseks registreerige defektne seade aadressil: www.Einhell-Service.com. Hoidke oma seadme ostukviitung või teised ostutõendid alles. Seadmete korral, mis saadetakse ilma vastavate tõenditeta või ilma tüübisildita, on klassifitseerimise võimaluse ebapiisavuse tõttu garantii välistatud. Kui seadme defekt käib meie garantii alla, saate esimesel võimalusel tagasi remonditud või uue seadme.

Enesestmõistetavalt kõrvaldame seadmel ka neid defekte, mis ei käi garantii alla või kui garantiiaeg on läbi, kuid sel juhul tuleb Teil kulud tasuda. Selleks saatke seade meie teeninduse aadressil.

Kulu-/tarbe- ja puuduolevate detailide osas juhime tähelepanu garantiipiirangutele vastavalt selles kasutusjuhendis antud hooldusteabele.



D Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
GB Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
F Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
I Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DK Overensstemmelseerklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
S Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CZ Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlasenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
E Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FIN Standardinmukaisuusodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SLO IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
H Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkhez
RO Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
GR Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία ΕΕ και πρότυπα για τα προϊόντα
P Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo

HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BIH IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
RS DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RUS Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
EE Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UKR Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Izjava za soobraznost: Izjavuваме soobraznost со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
N Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisýfirlýsing: Við útskrðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Akku-Winkelschleifer* AXXIO 18/150 (Einhell)

- | | |
|---|--|
| ☐ 2014/29/EU | ☒ 2006/42/EC |
| ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC | ☐ Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| ☐ (EU)2015/1188 | ☐ 2000/14/EC_2005/88/EC |
| ☐ 2014/35/EU | ☐ Annex V |
| ☐ 2006/28/EC | ☐ Annex VI |
| ☒ 2014/30/EU | Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) |
| ☐ 2014/32/EU | P = kW; L/Q = cm |
| ☐ 2014/53/EU | Notified Body: |
| ☐ 2014/68/EU | ☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628 |
| ☐ (EU)2016/426 | Emission No.: |
| ☐ (EU)2016/425 | |
| ☒ 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard references: EN 60745-1; EN 60745-2; EN 55014-1; EN 55014-2

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 01.07.2021

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Nigel Yang/Product-Management

First CE: 2020
Art.-No.: 44.311.44 I.-No.: 21031
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR026220
Documents registrar: Patrick Willnecker
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* GB Cordless Angle Grinder · F Meuleuse d'angle sans fil · I Smerigialtrice angolare a batteria · DK/N Akku-vinkelsliber · S Batteridrivnen vinkelslib · CZ Akumulátorová úhlová bruska · SK Akumulátorová úhlová brúska · NL Haakse accustijper · E Amoladora angular de batería · FIN Akkukäyttöinen kulmahiomakone · SLO Akumulatorski kotni bruslinik · H Akkus-sarokcsiszoló · RO Polizor unghiular cu acumulator · GR Γυρωκό τρίψιμο μηχανή · P Pielerădora sem filo · HR/BIH Akumulatorska kutna brusilica · RS Akumulatorska ugona brusilica · PL Akumulatorowa szlifierka kątowna · TR Akülü açıç taşlama · RUС Угловая шлифовальная машина с аккумулятором · EE Aku-nurklivija · LV Leņķa slīpmašīna ar akumulatoru · LT Akumulatorinis kampinis šlifuoiklis · BG Аккумуляторен ъглов шлифовкич · UKP Акумуляторна кутова шліфмашина · MK Аголна брусилка на батери





Two horizontal lines for a header, followed by 20 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing.



EH 07/2021 (01)

